

 **BESTRON**[®]



CYCLONE VACUUM CLEANER ABL930SR

INSTRUCTION MANUAL

DE

FR

NL

EN

IT

ES

PL

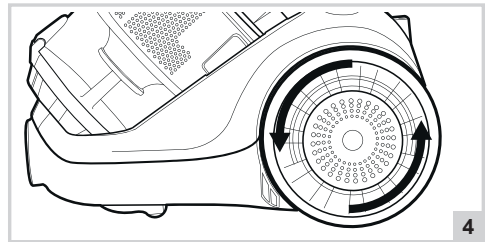
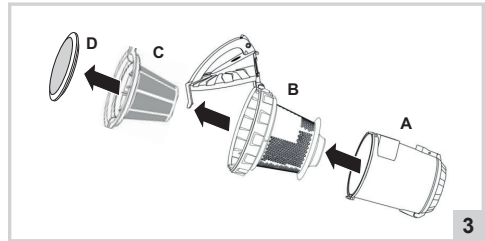
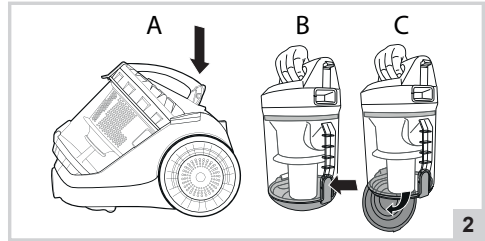
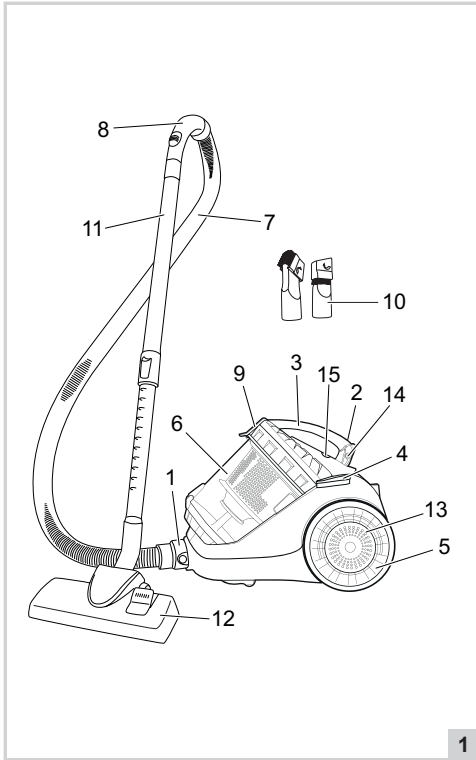
HR

CZ

SK

RO

BG



SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Gerät ist nicht für den professionellen Gebrauch bestimmt, sondern für den häuslichen und ähnlichen Gebrauch, z. B. in Personalküchen, in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen, durch Gäste in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen sowie in Bed & Breakfast-ähnlichen Umgebungen und Bauernhöfe.
- Stellen Sie das Gerät immer auf eine stabile und ebene Fläche.
- Prüfen Sie vor dem Anschluss an eine geerdete Steckdose, ob die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Netzspannung übereinstimmt.
- Bestimmte Teile des Geräts können heiß werden. Berühren Sie es nicht, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Das Gerät muss Wärme ableiten können und darf daher nicht abgedeckt werden. Halten Sie es ausreichend frei.
- Tauchen Sie das Gerät, das Kabel oder den Stecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten und halten Sie es nicht unter fließendes Wasser.
- Heben Sie das Gerät nicht an, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose. Benutzen Sie es nicht mehr.
- Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände trocken sind, wenn Sie das Gerät berühren.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät, das Kabel und der Stecker nicht mit Wärmequellen wie einem Herd oder Ofenfeuer in Berührung kommen.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht benutzen. Ziehen Sie den Stecker am Kopf heraus, nicht am Kabel.
- Überprüfen Sie regelmäßig, ob das Kabel noch intakt ist. Wenn das Gerät beschädigt ist, verwenden Sie es nicht mehr, sondern bringen Sie es zur Reparatur zum Hersteller oder zu einem technischen Servicecenter.
- Das Gerät darf nicht über eine externe Zeitschaltuhr oder ein Fernbedienungssystem betrieben werden.
- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es bewegen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn der Filter beschädigt oder falsch installiert ist. Dadurch kann das Gerät beschädigt werden.
- Benutzen Sie das Gerät nicht zum Saugen folgender Gegenstände:
 - Glühende oder brennende Gegenstände
 - Glassplitter oder andere scharfe Gegenstände
 - Reste von Gips, Zement, Stein, Ruß und dergleichen
 - Flüssigkeiten oder feuchter Schmutz.
- Benutzen Sie den Staubsauger nicht auf nassen Teppichen und Teppichböden.
- Führen Sie niemals Gegenstände in die Abluftöffnungen ein.
- Stellen Sie sicher, dass die Ansaug- und Auslassöffnungen geöffnet sind und der Filter nicht verstopft ist. Eine Verstopfung kann zu Überhitzung führen.
- Halten Sie Düse und Schlauch von Ihrem Körper fern, dies kann zu schweren Verletzungen wie Augen oder Ohren führen.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose während des Gebrauchs Störungen auftreten, Sie das Gerät entleeren, das Gerät reinigen, ein

- Zubehöriteil ein- oder ausbauen oder die Verwendung beendet haben.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die Gefahren verstehen .
- Kinder dürfen das Gerät nicht reinigen oder warten, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
- Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

UMWELT



Werfen Sie Verpackungsmaterial, wie zum Beispiel Plastik und Karton, in die dazu bestimmten Container.

- Dieses Produkt am Ende der Nutzungsdauer nicht als normalen Haushaltsabfall entsorgen, sondern bei einer Sammelstelle zur Wiederverwendung von elektrischem und elektronischem Gerät. Achten Sie auf das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanweisung oder Verpackung.
- Die Materialien können wie angegeben wiederverwendet werden. Durch Ihre Hilfe bei der Wiederverwendung, der Verarbeitung der Materialien oder anderen Formen der Nutzung des alten Gerätes leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.
- Informieren Sie sich bei der Gemeinde nach der richtigen Sammelstelle bei Ihnen in der Nähe.

SERVICE

Im unwahrscheinlichen Fall einer Fehlfunktion wenden Sie sich bitte an den Kundendienst von Bestron: www.bestron.com/service

Technische Spezifikationen	
Modell	ABL930SR
Spannung (V)	220-240V~
Frequenz (Hz)	50/60
Sicherheitsklasse	2
Leistung (Watt)	700W nom.
Geräuschpegel (dB(A))	-
Max. Kapazität	1.5L
Max. Dauernutzungszeit (KB)	-
Geräteabmessungen (L x B x H) (cm)	34 x 25 x 31
Kabellänge (cm)	400

BESCHREIBUNG

Die Beschreibung unten entspricht Bild 1 auf Seite 2.

- | | |
|----------------------------------|--|
| 1. Schlauchanschluss | 9. Taste loslassen |
| 2. Kabelaufroller | 10. 2-in-1-Aufsatz |
| 3. Staubsaugergriff | 11. Teleskoprohr |
| 4. Ein-/Ausshalter | 12. Kombidüse |
| 5. Hinterräder | 13. Abluftfilter |
| 6. Staubsammler | 14. Entriegelungstaste des Staubsammlers |
| 7. Schlauch | 15. Staubsammler-Vollanzeige |
| 8. Schlauchgriff mit Luftöffnung | |

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

- Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
- Stecken Sie das Teleskoprohr in die Kombidüse und stecken Sie den Schlauch in das andere Ende des Rohrs. Drücken Sie den Knopf am Rohr, um es zu verlängern oder zu verkürzen.
- Stecken Sie das andere Ende des Schlauchs in den Schlauchanschluss am Staubsauger, bis es einrastet. Überprüfen Sie, ob der Staubbehälter richtig am Staubsauger eingearbeitet ist.

VACUUM

- Wählen Sie die richtige Position der Kombidüse. Sie können zwischen der Bürsteneinstellung für harte Böden (Parkett, Laminat usw.) oder der Einstellung für weiche Böden (Teppich, Teppich usw.) wählen.
- Ziehen Sie das Kabel bis zur gelben Markierung aus dem Staubsauger heraus und stecken Sie es in eine Steckdose.
- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste und beginnen Sie mit dem Staubsaugen.

Hinweis:

- Sie können die Saugleistung reduzieren, indem Sie die verschließbare Luftöffnung vorübergehend öffnen. Dadurch wird verhindert, dass Textilien in den Schlauch gesaugt werden.
- Sie können das Gerät am Griff anheben.
- Um Schäden zu vermeiden, verlängern Sie das Kabel niemals über die rote Markierung hinaus.

ZUBEHÖR

Im Lieferumfang dieses Staubsaugers ist ein 2-in-1-Aufsatz enthalten. Verwenden Sie diese Fugendüse zum Reinigen von Heizkörpern, Rissen, Fensterrahmen, Löchern und Ähnlichem. Verwenden Sie es als kleine Bürste zum Reinigen empfindlicher oder unebener Oberflächen, Möbel, Jalousien und dergleichen.

STAUBSAMMLER ENTLEREN

Wenn die **Anzeige für den vollen Staubbehälter** rot leuchtet, entleeren Sie den Staubbehälter sofort.

- Entfernen Sie den Schlauch, indem Sie die beiden seitlichen Knöpfe am Anschlussstück drücken.
- Entfernen Sie den Staubbehälter, indem Sie den Entriegelungsknopf drücken, siehe Abbildung 2A auf Seite 2.
- Halten Sie den Staubsammler über einen Abfallbeutel und lassen Sie die untere Abdeckung durch Drücken der Taste aufklappen, siehe Bilder 2B und 2C auf Seite 2.
- Entfernen Sie alle festsitzenden Rückstände mit der Hand oder einer kleinen Bürste.
- Schließen Sie die untere Abdeckung, bis sie einrastet, und setzen Sie den Staubbehälter wieder auf das Gerät, bis er einrastet.

Hinweis:

Es ist möglich, dass die Anzeige rot wird, während der Staubbehälter noch nicht voll ist. Sie können die Düse, den Schlauch und das Rohr auf Verstopfung überprüfen.

REINIGEN DES FILTERS

Um optimale Ergebnisse zu erzielen, sollten Sie den Filter alle 2 bis 3 Saugvorgänge reinigen oder austauschen, oder öfter, wenn der Filter sichtbar verstopft zu sein scheint. Dadurch wird auch eine Überhitzung des Motors verhindert.

1. Leeren Sie zunächst den Staubbehälter, siehe vorheriges Kapitel.
2. Öffnen Sie die Filterabdeckung, siehe Abbildung 3B auf Seite 2.
3. Entfernen Sie das Staubabscheidesystem vom Staubsammler, siehe Abbildungen 3B und 3C auf Seite 2.
4. Entfernen Sie den Filter aus dem Staubabscheidesystem, siehe Abbildung 3D auf Seite 2.
5. Spülen Sie den Filter und das Staubabscheidesystem gründlich mit lauwarmem Wasser aus. Lassen Sie die Filter gründlich trocknen.
6. Alles in umgekehrter Reihenfolge wieder zusammenbauen.

Hinweis:

- Trocknen Sie alles gründlich ab, damit keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringen und Schäden verursachen kann.
- Reinigen Sie die Filter niemals in der Waschmaschine.
- Trocknen Sie die Filter niemals mit einem Haartrockner.

REINIGEN DES ABGASFILTERS

Ersetzen Sie den Abluftfilter mindestens zweimal pro Jahr oder öfter, wenn der Filter sichtbar verstopft zu sein scheint.

1. Öffnen Sie die Abluftfilterabdeckung, indem Sie die Radabdeckung gegen den Uhrzeigersinn drehen. Ziehen Sie den Abluftfilter aus dem Gerät, siehe Abbildung 4 auf Seite 2.
2. Spülen Sie es in lauwarmem Wasser ab. Lassen Sie es gründlich trocknen.
3. Setzen Sie den gereinigten Filter wieder ein und drehen Sie den Deckel im Uhrzeigersinn, bis er einrastet.

Hinweis:

- Trocknen Sie alles gründlich ab, damit keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringen und Schäden verursachen kann.
- Reinigen Sie den Filter niemals in der Waschmaschine.
- Trocknen Sie den Filter niemals mit einem Haartrockner.

REINIGEN DES STAUBSAUGERS

1. Reinigen Sie alle Teile von außen mit einem feuchten Tuch und einem für Kunststoff geeigneten Reinigungsmittel. Achten Sie darauf, dass keine Feuchtigkeit in das Geräteinnere gelangt.
2. Mit der Zeit können sich Staub und Schmutz auf den Rädern ansammeln und dazu führen, dass diese sich nicht mehr richtig drehen. Reinigen Sie sie daher gründlich.

Hinweis:

- Tauchen Sie das Gerät, den Stecker oder das Kabel niemals in Wasser.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel oder scharfen Gegenstände.

LAGERUNG DES STAUBSAUGERS

1. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
2. Halten Sie die Rückspultaste gedrückt, um das Kabel automatisch aufzurollen.
3. Schieben Sie das Rohr zusammen.
4. Schieben Sie die Kombidüse in den Montageschlitz auf der Rückseite des Staubsaugers, um den Staubsauger einfach aufzubewahren und herauszunehmen, ohne alle Teile auseinandernehmen zu müssen.

Hinweis:

Führen Sie das Kabel beim Aufwickeln. Andernfalls könnte sich das Kabel verheddern oder der Stecker könnte gegen die Rückseite des Geräts stoßen. Halten Sie das Kabel an der Markierung locker in der Hand und lassen Sie es kontrolliert durch Ihre Finger gleiten.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Cet appareil n'est pas destiné à un usage professionnel, mais est destiné à un usage domestique et similaire, comme dans les cuisines du personnel, dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail, par les clients des hôtels, motels et autres environnements résidentiels, dans des environnements de type Bed & Breakfast. et des fermes.
- Placer toujours l'appareil sur une surface stable et plane.
- Vérifier si la tension du secteur correspond à la tension du secteur indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil avant de le connecter à une prise reliée à la terre.
- Certaines parties de l'appareil peuvent devenir chaudes. Ne le touchez pas pour éviter de vous brûler.
- L'appareil doit pouvoir disperser le chaleur et ne doit donc pas être recouvert. Garder le suffisamment libre.
- Ne jamais plonger l'appareil, le câble ou la fiche dans l'eau ou les autres liquides et ne les lavez pas sous l'eau.
- Ne pas chercher à retirer l'appareil tombé dans l'eau. Retirez immédiatement la fiche de la prise. Ne plus utiliser l'appareil.
- Assurez-vous que vos mains sont sèches lorsque vous touchez l'appareil.
- Assurez-vous que l'appareil, le câble et la fiche ne rentrent pas en contact avec des sources de chaleur comme la plaque de cuisson ou le four.
- Retirer la fiche de la prise quand vous n'utilisez pas l'appareil. Tirer sur la fiche, pas sur le câble.
- Vérifier régulièrement si le câble est toujours intact. Si l'appareil est abîmé, ne plus l'utiliser, mais apporter le au fabricant ou au centre de service technique pour réparer.
- L'appareil ne doit pas être utilisé au moyen d'une minuterie externe ou d'un système de télécommande.
- Eteindre l'appareil avant de le déplacer.
- Ne pas utiliser l'appareil si le filtre est abîmé ou mal installé. Cela pourrait endommager l'appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil pour aspirer les objets suivants :
 - objets incandescents ou brûlants
 - éclats de verre ou autres objets pointus
 - restes de plâtre, ciment, pierre, suie et similaires
 - des liquides ou des saletés humides.
- Ne pas utiliser l'aspirateur sur des tapis et moquettes mouillés.
- Ne jamais insérer d'objets dans les ouvertures d'évacuation.
- Assurez-vous que les ouvertures d'aspiration et de refoulement sont ouvertes et que le filtre n'est pas obstrué. Les blocages provoquent une surchauffe.
- Garder les brosses et les tubes d'aspiration éloignés du corps. Vous pourriez provoquer des blessures graves, par exemple aux yeux ou aux oreilles.
- Eteindre l'appareil et débrancher la fiche de la prise si vous rencontrez des dysfonctionnements pendant l'utilisation, vider l'appareil, nettoyer

- l'appareil, installer ou retirer un accessoire ou avez fini de l'utiliser.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers.
 - Les enfants ne sont pas autorisés à nettoyer ou à entretenir l'appareil, sauf s'ils ont plus de 8 ans et sont sous surveillance.
 - Gardez l'appareil et le cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
 - Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

ENVIRONNEMENT



- Débarrassez-vous du matériel d'emballage comme le plastique et les boîtes dans les containers destinés à cet effet.
- A la fin de sa durée de vie, ne jetez pas ce produit comme un simple déchet ménager mais remettez-le à un centre de collecte de recyclage des produits électriques et électroniques. Consultez le symbole sur le produit, le mode d'emploi ou l'emballage.
 - Les matériels/matériaux peuvent être réutilisés comme indiqué. En apportant votre aide au recyclage et au traitement des matériels/matériaux ou à tout autre forme de réutilisation d'anciens appareils, vous contribuez à la protection de l'environnement.
 - Informez-vous auprès de votre commune pour obtenir la liste des points de collecte à proximité de chez vous.

SERVICE

Dans le cas peu probable d'un dysfonctionnement, veuillez contacter le service client de Bestron : www.bestron.com/service

Spécifications techniques	
Modèle	ABL930SR
Tension (V)	220-240V~
Fréquence (Hz)	50/60
Classe de sécurité	2
Puissance (Watts)	700W nom.
Niveau de bruit (dB(A))	-
Max. Capacité	1.5L
Durée maximale d'utilisation continue (Ko)	-
Dimensions de l'appareil (L x l x H) (cm)	34 x 25 x 31
Longueur du câble (cm)	400

DESCRIPTION

La description ci-dessous correspond à l'image 1 de la page 2.

- | | |
|--|---|
| 1. Raccordement du tuyau | 9. Levier de relâche |
| 2. Enrouleur de câble | 10. Accessoire 2 en 1 |
| 3. Poignée d'aspirateur | 11. Tube télescopique |
| 4. Interrupteur marche/arrêt | 12. Brosse d'aspiration |
| 5. Roues arrière | 13. Filtre à air d'échappement |
| 6. Dépoussiéreur | 14. Bouton de déverrouillage du collecteur de poussière |
| 7. Tuyau | 15. Affichage complet du dépoussiéreur |
| 8. Poignée de tuyau avec ouverture d'air | |

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Retirer tous les matériaux d'emballage.
- Insérer le tube télescopique dans la brosse d'aspiration et insérez le tuyau dans l'autre extrémité du tube. Appuyer sur le bouton du tube pour l'allonger ou le raccourcir.
- Insérer l'autre extrémité du tuyau dans le connecteur de tuyau de l'aspirateur jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Vérifier si le bac à poussière est correctement verrouillé sur l'aspirateur.

VACUUM

- Choisir la bonne position de la brosse d'aspiration. Vous pouvez choisir entre le réglage brosse pour les sols durs (parquet, stratifié, etc.) ou le réglage pour les sols souples (moquette, etc.).
- Tirer le câble de l'aspirateur jusqu'au marquage jaune et brancher la fiche dans une prise.
- Appuyer sur le bouton marche/arrêt et commencer à aspirer.

Un avis:

- Vous pouvez réduire la puissance d'aspiration en ouvrant la prise d'air sur le manche. Cela évite que les textiles ne soient aspirés dans le tuyau.
- Vous pouvez soulever l'appareil à l'aide de la poignée.
- Pour éviter tout dommage, ne jamais tirer le câble au delà de la marque rouge.

ACCESSORIES

Cet aspirateur est livré avec un accessoire 2 en 1. Utiliser ce suceur plat pour nettoyer les radiateurs, les fissures, les cadres de fenêtres, les trous, etc. Utiliser la comme une petite brosse pour nettoyer les surfaces délicates ou inégales, les meubles, les stores, etc.

VIDER LE COLLECTEUR DE POUSSIÈRE

Si l'indicateur de réservoir à poussière plein devient rouge, vider le immédiatement.

- Retirer le tuyau en appuyant sur les deux boutons latéraux du connecteur.
- Retirer le bac à poussière en appuyant sur le bouton de déverrouillage, voir Figure 2A à la page 2.
- Tenir le dépoussiéreur au-dessus d'un sac poubelle et ouvrir le couvercle inférieur en appuyant sur le bouton, voir les images 2B et 2C à la page 2.
- Retirer tout résidu collé à la main ou à l'aide d'une brosse
- Fermer le capot inférieur jusqu'à ce qu'il s'enclenche et replacer le bac à poussière sur l'appareil jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Un avis:

Il est possible que le voyant devienne rouge alors que le bac à poussière n'est pas encore plein. Ensuite, vérifier que la brosse et le tuyau et le tuyau ne soient pas bouchées.

NETTOYER LES FILTRES

Pour une utilisation optimale, nettoyer le filtre toutes les deux ou trois utilisations. Ou le remplacer si le filtre est endommagé. Nettoyer plus régulièrement si besoin.

1. Vider d'abord le bac à poussière, voir chapitre précédent.
2. Ouvrir le couvercle du filtre, voir Figure 3B à la page 2.
3. Retirer le système de dépoussiérage du dépoussiéreur, voir les figures 3B et 3C à la page 2.
4. Retirer le filtre du système de dépoussiérage, voir la figure 3D à la page 2.
5. Rincer soigneusement le filtre et le système de dépoussiérage à l'eau tiède. Laisser les filtres sécher complètement.
6. Remonter l'ensemble en inversant les étapes de démontage.

Un avis:

- Sécher l'ensemble soigneusement pour éviter que l'humidité ne pénètre dans l'appareil et ne l'endommage.
- Ne jamais nettoyer les filtres dans la machine à laver.
- Ne jamais sécher les filtres avec un sèche-cheveux.

NETTOYAGE DU FILTRE D'ÉCHAPPEMENT

Remplacer le filtre d'échappement au moins deux fois par an ou plus souvent si le filtre semble visiblement obstrué.

1. Ouvrir le couvercle du filtre d'échappement en tournant la poignée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Retirer le filtre d'évacuation de l'appareil, voir Figure 4 à la page 2.
2. Rincer le à l'eau tiède. Laissez le sécher complètement.
3. Remplacer le filtre nettoyé et tourner le couvercle dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Un avis

- Sécher l'ensemble soigneusement pour éviter que l'humidité ne pénètre dans l'appareil et ne l'endommage.
- Ne jamais nettoyer le filtre dans la machine à laver.
- Ne jamais sécher le filtre avec un sèche-cheveux.

NETTOYER L'ASPIRATEUR

1. Nettoyer toutes les pièces de l'extérieur avec un chiffon humide et un produit de nettoyage adapté au plastique. Assurez-vous qu'aucune humidité ne puisse pénétrer à l'intérieur de l'appareil.
2. Au fil du temps, la poussière et la saleté peuvent s'accumuler sur les roues et les empêcher de tourner correctement. Veuillez à les nettoyer correctement.

Un avis:

- Ne jamais plonger l'appareil, la fiche ou le câble dans l'eau.
- Ne pas utiliser de produits de nettoyage agressifs ou abrasifs ni d'objets pointus pour le nettoyage.

RANGEMENT DE L'ASPIRATEUR

1. Retirer la fiche de la prise.
2. Appuyer et maintenir enfoncé le bouton de rembobinage pour rembobiner automatiquement le câble.
3. Ranger le tube en le rentrant sur lui-même.
4. Faites glisser le suceur combiné dans la fente de montage située à l'arrière de l'aspirateur pour pouvoir ranger et récupérer facilement l'aspirateur sans avoir à démonter toutes les pièces.

Un avis:

Guider le câble lors de son enroulement. Sinon, le câble pourrait s'emmêler ou la fiche pourrait heurter l'arrière de l'appareil. Tenez le câble sans serrer dans votre main au niveau du marquage et laissez le glisser entre vos doigts de manière contrôlée.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Dit apparaat is niet bedoeld voor professioneel gebruik, maar wel voor huishoudelijk en soortgelijk gebruik, zoals in personeelskeukens, in winkels, kantoren en andere werkomgevingen, door gasten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen, in Bed & Breakfast type omgevingen en boerderijen.
- Plaats het apparaat altijd op een stabiele en vlakke ondergrond.
- Controleer of de netspanning overeenkomt met de netspanning aangegeven op het typeplaatje van het apparaat voordat u het aansluit op een geaard stopcontact.
- Bepaalde delen van het apparaat kunnen heet worden. Raak het niet aan om brandwonden te voorkomen.
- Het apparaat moet warmte kunnen afvoeren en mag daarom niet afgedekt worden. Houd het voldoende vrij.
- Dompel het apparaat, het snoer of de stekker nooit onder in water of een andere vloeistof en houd het niet onder stromend water.
- Til het apparaat niet op als het in water is gevallen. Trek onmiddellijk de stekker uit het stopcontact. Gebruik het niet meer.
- Zorg ervoor dat uw handen droog zijn als u het apparaat aanraakt.
- Zorg ervoor dat het apparaat, het snoer en de stekker niet in contact komen met warmtebronnen zoals een kookplaat of ovenvuur.
- Haal de stekker uit het stopcontact als u het apparaat niet gebruikt. Trek aan de stekker, niet aan het snoer.
- Controleer regelmatig of het snoer nog heel is. Als het apparaat beschadigd is, gebruik het dan niet meer, maar breng het ter reparatie naar de fabrikant of een technisch servicecentrum.
- Het apparaat mag niet worden bediend door middel van een externe timer of een afstandsbedieningssysteem.
- Schakel het apparaat uit voordat u het verplaatst.
- Gebruik het apparaat niet als het filter beschadigd of onjuist geïnstalleerd is. Dit kan het apparaat beschadigen.
- Gebruik het apparaat niet om de volgende voorwerpen te stofzuigen:
 - gloeiende of brandende voorwerpen
 - glassplinters of andere scherpe voorwerpen
 - resten van Gips, cement, steen, roet en dergelijke
 - vloeistoffen of vochtig vuil.
- Gebruik de stofzuiger niet op natte tapijten en tapijten.
- Steek nooit voorwerpen in de uitblaasopeningen.
- Zorg ervoor dat de aanzuig- en uitblaasopeningen open zijn en dat het filter niet verstopt is. Verstoppingen veroorzaken oververhitting.
- Houd zuigmonden en -slangen uit de buurt van het lichaam. U kunt ernstig letsel veroorzaken, bijvoorbeeld aan ogen of oren.
- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact als u tijdens het gebruik storingen ondervindt, het apparaat leegmaakt, het apparaat reinigt, een accessoire installeert of verwijdert, of als u klaar

bent met het gebruik ervan.

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, als zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen het apparaat niet schoonmaken en onderhouden, behalve als ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

MILIEU



Werp verpakkingsmateriaal zoals plastic en dozen in de daarvoor bestemde containers.

- Dit product aan het eind van de gebruiksduur niet inleveren als normaal huishoudelijk afval, maar bij een inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparatuur. Let op het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking.
- De materialen kunnen hergebruikt worden zoals aangegeven. Door uw hulp bij hergebruik, de verwerking van de materialen of ander vormen van de benutting van oude apparatuur levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu.
- Informeer bij de gemeente naar het juiste inzamelpunt bij u in de buurt.

SERVICE

Mocht er zich onverhoopt toch een storing voordoen, neem dan contact op met de klantenservice van Bestron: www.bestron.com/service

Technische specificaties	
Model	ABL930SR
Spanning (V)	220-240V~
Frequentie (Hz)	50/60
Veiligheidsklasse	2
Vermogen (Watt)	700W nom.
Geluidsniveau (dB(A))	-
Max. Capaciteit	1.5L
Maximale continue gebruikstijd (KB)	-
Afmetingen apparaat (L x B x H) (cm)	34 x 25 x 31
Kabellengte (cm)	400

BESCHRIJVING

Onderstaande beschrijving komt overeen met afbeelding 1 op pagina 2.

- | | |
|------------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Slangaansluiting | 9. Laat de knop los |
| 2. Snoeroprolmechanisme | 10. 2-in-1-hulpstuk |
| 3. Handgreep van de stofzuiger | 11. Telescopische buis |
| 4. Aan/uit-schakelaar | 12. Combinatiemondstuk |
| 5. Achterwielen | 13. Uitlaatfilter |
| 6. Stofafscheider | 14. Ontgrendelingsknop stofafscheider |
| 7. Slang | 15. Indicator stofopvangbak vol |
| 8. Slanghandgreep met luchtopening | |

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

1. Verwijder al het verpakkingsmateriaal..
2. Steek de telescoopbuis in het combimondstuk en steek de slang in het andere uiteinde van de buis. Druk op het knopje op de buis om deze langer of korter te maken.
3. Steek het andere uiteinde van de slang in de slang aansluiting op de stofzuiger totdat deze op zijn plaats klikt. Controleer of de stofopvangbak goed op de stofzuiger is vastgeklikt.

VACUÛM

1. Selecteer de juiste positie van de combinatiedop. Je kunt kiezen uit de borstelstand voor harde vloeren (parket, laminaat, enz...) of de stand voor zachte vloeren (tapijt, tapijt, enz...).
2. Trek het snoer uit de stofzuiger tot aan de gele markering en steek de stekker in een stopcontact.
3. Druk op de aan/uitknop en begin met stofzuigen.

Let op:

- Je kunt de zuigkracht verminderen door de afsluitbare luchtopening tijdelijk te openen. Hierdoor wordt voorkomen dat textiel in de slang wordt gezogen.
- U kunt het apparaat aan de handgreep optillen.
- Om schade te voorkomen, mag u het snoer nooit verder uittrekken dan de rode markering.

ACCESSOIRES

Bij deze stofzuiger wordt een 2-in-1 opzetstuk meegeleverd. Gebruik deze als kierenzuigmond om radiatoren, kieren, kozijnen, gaten en dergelijke schoon te maken. Gebruik hem als kleine borstel om kwetsbare of oneffen oppervlakken, meubels, jaloezieën en dergelijke schoon te maken.

HET LEGEN VAN DE STOF AFZAMELAAR

Als de stofopvangbak vol-indicator rood wordt, moet u de stofbak onmiddellijk legen.

1. Verwijder de slang door op de twee zijknoppen op het aansluitstuk te drukken.
2. Verwijder de stofafscheider door op de ontgrendelingsknop te drukken, zie figuur 2A op pagina 2.
3. Houd de stofverzamelaar boven een afvalzak en laat de onderklep openvallen door op de knop te drukken, zie afbeeldingen 2B en 2C op pagina 2.
4. Verwijder vastzittend vuil met de hand of met een kleine borstel.
5. Sluit de onderklep totdat deze op zijn plaats klikt en plaats de stofafscheider terug op het apparaat totdat deze op zijn plaats klikt.

Let op:

Het is mogelijk dat de indicator rood wordt terwijl de stofopvangbak nog niet vol is. Controleer vervolgens het mondstuk, de slang en de buis om te zien of ze verstopt zijn.

DE FILTERS REINIGEN

Voor een optimaal resultaat dien je het filter na iedere 2 tot 3 stofzuigbeurten schoon te maken of te vervangen, of vaker als blijkt dat het filter zichtbaar verstopt is. Dit voorkomt ook dat de motor oververhit raakt.

1. Leeg eerst de stofopvangbak, zie vorig hoofdstuk.
2. Open het filterdeksel, zie Figuur 3B op pagina 2.
3. Verwijder het stofafscheidingssysteem van de stofafscheider, zie figuren 3B en 3C op pagina 2.
4. Verwijder het filter uit het stofafscheidingssysteem, zie afbeelding 3D op pagina 2.
5. Spoel het filter en het stofafscheidingssysteem grondig af in lauw water. Laat de filters goed drogen.
6. Zet alles in omgekeerde volgorde weer in elkaar.

Let op:

- Droog alles goed af, zodat er geen vocht in het apparaat kan komen en schade kan veroorzaken.
- Maak de filters nooit schoon in de wasmachine.
- Droog de filters nooit met een föhn.

UITLAATFILTER REINIGEN

Vervang het uitlaasfilter minimaal twee keer per jaar, of vaker als blijkt dat het filter zichtbaar verstopt is.

1. Open het uitlaasfilterdeksel door de wielpop linksom te draaien. Trek het uitlaasfilter uit het apparaat, zie figuur 4 op pagina 2.
2. Spoel hem schoon in lauw water. Laat het grondig drogen.
3. Plaats het gereinigde filter terug en draai het deksel rechtsom totdat het op zijn plaats klikt.

Let op:

- Droog alles goed af, zodat er geen vocht in het apparaat kan komen en schade kan veroorzaken.
- Maak het filter nooit schoon in de wasmachine.
- Droog het filter nooit met een föhn.

DE STOFZUIGER REINIGEN

1. Maak de buitenkant van alle onderdelen schoon met een vochtige doek en een voor kunststof geschikt reinigingsmiddel. Zorg ervoor dat er geen vocht in het apparaat terechtkomt.
2. Na verloop van tijd kunnen stof en vuil zich ophopen op de wielen, waardoor deze niet meer goed draaien. Goed schoonmaken dus.

Let op:

- Dompel het apparaat, de stekker of het snoer nooit onder in water.
- Gebruik bij het reinigen geen agressieve of schurende schoonmaakmiddelen of scherpe voorwerpen.

DE STOFZUIGER OPBERGEN

1. Haal de stekker uit het stopcontact.
2. Houd de terugspoelknop ingedrukt om het snoer automatisch op te wikkelen.
3. Schuif de buis in elkaar.
4. Schuif het combinatiemondstuk in de montagesleuf aan de achterkant van de stofzuiger om de stofzuiger gemakkelijk op te bergen en terug te halen zonder alle onderdelen uit elkaar te hoeven halen.

Let op:

Leid het snoer terwijl u het oprolt. Anders kan het snoer verstrikt raken of kan de stekker de achterkant van het apparaat raken. Houd het snoer losjes in uw hand bij de markering en laat het gecontroleerd door uw vingers glijden.

SAFETY INSTRUCTIONS

- This appliance is not intended for professional use, but is intended for domestic and similar use, such as in staff kitchens, in shops, offices and other working environments, by guests in hotels, motels and other residential environments, in Bed & Breakfast type environments and farms.
- Always place the device on a stable and level surface.
- Check whether the mains voltage corresponds to the mains voltage indicated on the rating plate of the appliance before connecting it to an earthed socket.
- Certain parts of the device may become hot. Do not touch it to avoid getting burned.
- The device must be able to dissipate heat and must therefore not be covered. Keep it sufficiently free.
- Never immerse the appliance, the cord or the plug in water or any other liquid and do not hold it under running water.
- Do not pick up the device if it has fallen into water. Immediately pull the plug from the socket. Don't use it anymore.
- Make sure your hands are dry when you touch the device.
- Make sure that the appliance, the cord and the plug do not come into contact with heat sources such as a hob or oven fire.
- Remove the plug from the socket when you are not using the device. Pull the plug, not the cord.
- Check regularly whether the cord is still intact. If the device is damaged, do not use it anymore, but take it to the manufacturer or a technical service center for repair.
- The appliance must not be operated by means of an external timer or by a remote control system.
- Switch off the device before moving it.
- Do not use the device if the filter is damaged or incorrectly installed. This could damage the device.
- Do not use the device to vacuum the following objects:
 - glowing or burning objects
 - glass splinters or other sharp objects
 - remains of plaster, cement, stone, soot and the like
 - liquids or damp dirt.
- Do not use the vacuum cleaner on wet rugs and carpets.
- Never insert objects into the exhaust openings.
- Make sure that the suction and discharge openings are open and the filter is not clogged. Blockages cause overheating.
- Keep suction nozzles and tubes away from the body. You can cause serious injuries, for example to eyes or ears.
- Switch off the appliance and remove the plug from the socket if you experience any malfunctions during use, empty the appliance, clean the

appliance, install or remove an accessory, or have finished using it.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the dangers.
- Children are not allowed to clean or maintain the appliance unless they are over 8 years old and supervised.
- Keep the appliance and the cord out of the reach of children under the age of 8.
- Children shall not play with the appliance.

ENVIRONMENT



Dispose of packaging material such as plastic and cardboard boxes in the designated containers.

Do not dispose of this product as normal domestic waste at the end of its life, but hand it in at a collection point for the reuse of electric and electronic equipment. Look for the symbol on the product, the user instructions or the packaging showing the type of waste.

- The materials can be used as indicated. By helping us reuse and process the materials or otherwise recycle the old equipment, you will be making an important contribution towards the protection of the environment.
- Your municipality can tell you where to find the designated waste collection point in your neighbourhood.

SERVICE

In the unlikely event of a malfunction, please contact Bestron customer service: www.bestron.com/service

Technical specifications	
Model	ABL930SR
Tension (V)	220-240V~
Frequency (Hz)	50/60
Safety class	2
Power (Watt)	700W nom.
Noise level (dB(A))	-
Max. Capacity	1.5L
Maximum continuous use time (KB)	-
Device dimensions (L x W x H) (cm)	34 x 25 x 31
Cable length (cm)	400

DESCRIPTION

The description below corresponds to image 1 on page 2.

- | | |
|---------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Hose connection | 9. Release button |
| 2. Cord retractor | 10. 2-in-1 Attachment |
| 3. Vacuum cleaner handle | 11. Telescopic tube |
| 4. On/off switch | 12. Combination nozzle |
| 5. Rear wheels | 13. Exhaust filter |
| 6. Dust collector | 14. Dust collector release button |
| 7. Hose | 15. Dust collector full indicator |
| 8. Hose handle with air opening | |

BEFORE FIRST USE

1. Remove all packaging materials.
2. Insert the telescopic tube into the combination nozzle and insert the hose into the other end of the tube. Press the button on the tube to make it longer or shorter.
3. Insert the other end of the hose into the hose connector on the vacuum cleaner until it clicks into place. Check whether the dust collector is properly clicked into place on the vacuum cleaner.

VACUUM

1. Select the correct position of the combination nozzle. You can choose from the brush setting for hard floors (parquet, laminate, etc...) or the setting for soft floors (carpet, carpet, etc...).
2. Pull the cord out of the vacuum cleaner up to the yellow marking and plug it into a wall socket.
3. Press the on/off button and start vacuuming.

NB:

- You can reduce the suction power by temporarily opening the closable air opening. This prevents textiles from being sucked into the hose.
- You can lift the device by the handle.
- To avoid damage, never extend the cord beyond the red marking.

ACCESSORIES

This vacuum cleaner has a 2-in-1 attachment supplied. Use this as a crevice tool to clean radiators, cracks, window frames, holes and the like. Use it as a small brush to clean delicate or uneven surfaces, furniture, blinds and the like.

EMPTYING THE DUST COLLECTOR

If the **dust collector full indicator** turns red, empty the dust container immediately.

1. Remove the hose by pressing the two side buttons on the connection piece.
2. Remove the dust collector by pushing the release button, see figure 2A on page 2.
3. Hold the Dust collector above a waste bag and let the bottom cover fall open by pressing the button, see images 2B and 2C on page 2.
4. Remove any stuck debris by hand or a small brush.
5. Close the bottom cover until it clicks into place and place the dust collector back on the device until it clicks into place.

NB:

It is possible that the indicator turns red while the dust collector is not yet full. Then check the nozzle, hose and tube to see if they are clogged.

CLEANING THE FILTERS

For optimal results, you should clean or replace the filter after every 2 to 3 vacuuming sessions, or more often if it appears that the filter is visibly clogged. This also prevents the engine from overheating.

1. First empty the dust collector, see previous chapter.
2. Open the filter cover, see Figure 3B on page 2.
3. Remove the dust separation system from the dust collector, see figures 3B and 3C on page 2.
4. Remove the filter from the dust separation system, see image 3D on page 2.
5. Rinse the filter and dust separation system thoroughly in lukewarm water. Let the filters dry thoroughly.
6. Reassemble everything in reverse order.

NB:

- Dry everything thoroughly so that moisture cannot enter the device and cause damage.
- Never clean the filters in the washing machine.
- Never dry the filters with a hairdryer.

CLEANING THE EXHAUST FILTER

Replace the exhaust filter at least twice a year, or more often if it appears that the filter is visibly clogged.

1. Open the exhaust filter cover by turning the wheel cover counterclockwise. Pull the exhaust filter out of the device, see figure 4 on page 2.
2. Rinse it clean in lukewarm water. Let it dry thoroughly.
3. Replace the cleaned filter and turn the lid clockwise until it clicks into place.

NB:

- Dry everything thoroughly so that moisture cannot enter the device and cause damage.
- Never clean the filter in the washing machine.
- Never dry the filter with a hairdryer.

CLEANING THE VACUUM CLEANER

1. Clean the outside of all parts with a damp cloth and a cleaning agent suitable for plastic. Make sure that no moisture gets inside the device.
2. Over time, dust and dirt can accumulate on the wheels, causing them to no longer turn properly. So clean it well.

NB:

- Never immerse the appliance, the plug or the cord in water.
- Do not use aggressive or abrasive cleaning agents or sharp objects when cleaning.

STORING THE VACUUM CLEANER

1. Remove the plug from the socket.
2. Press and hold the rewind button to automatically rewind the cord.
3. Slide the tube together.
4. Slide the combination nozzle into the mounting slot on the back of the vacuum cleaner to easily store and retrieve the vacuum cleaner without having to take all the parts apart.

NB:

Guide the cord as you rewind it. Otherwise, the cord may become tangled or the plug may hit the back of the appliance. Hold the cord loosely in your hand at the marking and let it slide through your fingers in a controlled manner.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Questo apparecchio non è destinato all'uso professionale, ma è destinato all'uso domestico e simile, come ad esempio nelle cucine del personale, nei negozi, negli uffici e in altri ambienti di lavoro, da parte degli ospiti in alberghi, motel e altri ambienti residenziali, in ambienti di tipo Bed & Breakfast e aziende agricole.
- Posizionare sempre il dispositivo su una superficie stabile e piana.
- Prima di collegare l'apparecchio a una presa di corrente con messa a terra, verificare che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sulla targhetta dell'apparecchio.
- Alcune parti del dispositivo possono diventare calde. Non toccarle per evitare di scottarsi.
- Il dispositivo deve essere in grado di dissipare il calore e quindi non deve essere coperto. Mantenetelo sufficientemente libero.
- Non immergere mai l'apparecchio, il cavo o la spina in acqua o in altri liquidi e non tenerlo sotto l'acqua corrente.
- Non sollevare il dispositivo se è caduto in acqua. Estrarre immediatamente la spina dalla presa. Non utilizzarlo più.
- Assicurarsi che le mani siano asciutte quando si tocca il dispositivo.
- Assicurarsi che l'apparecchio, il cavo e la spina non entrino in contatto con fonti di calore come il fuoco di un piano cottura o di un forno.
- Togliere la spina dalla presa quando non si utilizza il dispositivo. Tirare la spina, non il cavo.
- Controllare regolarmente se il cavo è ancora intatto. Se il dispositivo è danneggiato, non utilizzarlo più, ma portarlo al produttore o a un centro di assistenza tecnica per la riparazione.
- L'apparecchio non deve essere azionato tramite un timer esterno o un sistema di controllo a distanza.
- Spegnere il dispositivo prima di spostarlo.
- Non utilizzare il dispositivo se il filtro è danneggiato o installato in modo errato. Ciò potrebbe danneggiare il dispositivo.
- Non utilizzare il dispositivo per aspirare i seguenti oggetti:
 - oggetti incandescenti o bruciati
 - schegge di vetro o altri oggetti taglienti
 - resti di intonaco, cemento, pietra, fuliggine e simili
 - liquidi o sporco umido.
- Non utilizzare l'aspirapolvere su tappeti e moquette bagnati.
- Non inserire mai oggetti nelle aperture di scarico.
- Assicurarsi che le aperture di aspirazione e di scarico siano aperte e che il filtro non sia intasato. Gli intasamenti causano il surriscaldamento.
- Tenere gli ugelli e i tubi di aspirazione lontani dal corpo. Possono causare gravi lesioni, ad esempio agli occhi o alle orecchie.
- Spegnere l'apparecchio e togliere la spina dalla presa se si verificano malfunzionamenti durante l'uso, se si svuota l'apparecchio, se si pulisce l'apparecchio, se si installa o si rimuove un accessorio o se si è

terminato di utilizzarlo.

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza se hanno ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e ne comprendono i pericoli .
- I bambini non sono autorizzati a pulire o a effettuare la manutenzione dell'apparecchio a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati.
- Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

AMBIENTE



Smaltire il materiale di imballaggio come scatole di plastica e cartone negli appositi contenitori.

- Non smaltire questo prodotto come normali rifiuti domestici a fine vita, ma consegnarlo ad un punto di raccolta per il riutilizzo di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Cercare sul prodotto, sulle istruzioni per l'uso o sulla confezione il simbolo che indica la tipologia di rifiuto.
- I materiali possono essere utilizzati come indicato. Aiutandoci a riutilizzare e lavorare i materiali o a riciclare in altro modo le vecchie apparecchiature, darete un contributo importante alla protezione dell'ambiente.
- Il tuo comune può dirti dove trovare il punto di raccolta dei rifiuti designato nel tuo quartiere.

SERVIZIO

Nell'improbabile eventualità di un malfunzionamento, contattare il servizio clienti Bestron: www.bestron.com/service

Specifiche tecniche	
Modello	ABL930SR
Tensione (V)	220-240V~
Frequenza (Hz)	50/60
Classe di sicurezza	2
PPotenza (Watt)	700W nom.
Livello di rumore (dB(A))	-
Capacità massima Capacità	1.5L
Tempo massimo di utilizzo continuo (KB)	-
Dimensioni del dispositivo (L x P x A) (cm)	34 x 25 x 31
Lunghezza del cavo (cm)	400

DESCRIZIONE

La descrizione di seguito riportata corrisponde all'immagine 1 a pagina 2.

- | | |
|--|---|
| 1. Collegamento del tubo flessibile | 9. Pulsante di rilascio |
| 2. Avvolgitore del cavo | 10. Attacco 2 in 1 |
| 3. Impugnatura dell'aspirapolvere | 11. Tubo telescopico |
| 4. Interruttore on/off | 12. Ugello combinato |
| 5. Ruote posteriori | 13. Filtro di scarico |
| 6. Raccogliitore di polvere | 14. Pulsante di rilascio del raccogliitore di polvere |
| 7. Tubo flessibile | 15. Indicatore di pieno del raccogliitore di polvere |
| 8. Impugnatura del tubo flessibile con apertura per l'aria | |

PRIMO UTILIZZO

1. Rimuovere tutti i materiali di imballaggio.
2. Inserire il tubo telescopico nell'ugello combinato e inserire il tubo flessibile all'altra estremità del tubo. Premere il pulsante sul tubo per allungarlo o accorciarlo.
3. Inserire l'altra estremità del tubo nel connettore del tubo dell'aspirapolvere finché non scatta in posizione. Verificare che il raccogliitore di polvere sia correttamente inserito nell'aspirapolvere.

VACUME

1. Selezionare la posizione corretta dell'ugello combinato. È possibile scegliere tra l'impostazione della spazzola per i pavimenti duri (parquet, laminato, ecc...) e quella per i pavimenti morbidi (moquette, tappeto, ecc...)
2. Estrarre il cavo dall'aspirapolvere fino al segno giallo e collegarlo a una presa di corrente.
3. Premere il pulsante di accensione/spengimento e avviare l'aspirazione.

Note:

- È possibile ridurre la potenza di aspirazione aprendo temporaneamente l'apertura dell'aria richiudibile. In questo modo si evita che i tessuti vengano risucchiati nel tubo.
- Il dispositivo può essere sollevato dalla maniglia.
- Per evitare danni, non estendere mai il cavo oltre il segno rosso.

ACCESSORI

Questo aspirapolvere è dotato di un accessorio 2-in-1 in dotazione. Utilizzatelo come strumento per le fessure per pulire radiatori, fessure, telai di finestre, fori e simili. Utilizzatelo come una piccola spazzola per pulire superfici delicate o irregolari, mobili, tende e simili.

SVUOTAMENTO DEL DEPOLVERATORE

Se l'**indicatore del raccogliitore di polvere pieno** diventa rosso, svuotare immediatamente il contenitore della polvere.

1. Rimuovere il tubo flessibile premendo i due pulsanti laterali sul raccordo.
2. Rimuovere il collettore di polveri premendo il pulsante di rilascio, vedere la figura 2A a pagina 2.
3. Tenere il raccogliitore di polvere sopra un sacchetto dei rifiuti e lasciare che il coperchio inferiore si apra premendo il pulsante, vedi immagini 2B e 2C a pagina 2.
4. Rimuovere i detriti incastrati a mano o con una piccola spazzola.
5. Chiudere il coperchio inferiore finché non scatta in posizione e riposizionare il depolveratore sul dispositivo finché non scatta in posizione.

Note:

È possibile che l'indicatore diventi rosso quando il depolveratore non è ancora pieno. Controllare quindi l'ugello, il tubo flessibile e il tubo per verificare se sono intasati.

PULIZIA DEI FILTRI

Per ottenere risultati ottimali, è necessario pulire o sostituire il filtro ogni 2 o 3 sessioni di aspirazione, o più spesso se il filtro è visibilmente intasato. In questo modo si evita anche il surriscaldamento del motore.

1. Per prima cosa svuotare il depolveratore, vedi capitolo precedente.
2. Aprire il coperchio del filtro, vedere Figura 3B a pagina 2.
3. Rimuovere il sistema di separazione delle polveri dal depolveratore, vedere le figure 3B e 3C a pagina 2.
4. Rimuovere il filtro dal sistema di separazione delle polveri, vedere l'immagine 3D a pagina 2.
5. Sciacquare accuratamente il filtro e il sistema di separazione della polvere in acqua tiepida. Lasciare asciugare accuratamente i filtri.
6. Rimontare il tutto in ordine inverso.

Note:

- Asciugare accuratamente il tutto in modo che l'umidità non possa penetrare nel dispositivo e causare danni.
- Non pulire mai i filtri in lavatrice.
- Non asciugare mai i filtri con il phon.

PULIZIA DEL FILTRO DI SCARICO

Sostituire il filtro di scarico almeno due volte l'anno o più spesso se il filtro è visibilmente intasato.

1. Aprire il coperchio del filtro di scarico ruotando il coperchio in senso antiorario. Estrarre il filtro di scarico dal dispositivo, vedere figura 4 a pagina 2.
2. Sciacquarlo con acqua tiepida. Lasciarlo asciugare accuratamente.
3. Riposizionare il filtro pulito e ruotare il coperchio in senso orario finché non scatta in posizione.

Note:

- Asciugare accuratamente il tutto in modo che l'umidità non possa penetrare nel dispositivo e causare danni.
- Non pulire mai il filtro in lavatrice.
- Non asciugare mai il filtro con il phon.

PULIZIA DELL'ASPIRAPOLVERE

1. Pulire l'esterno di tutte le parti con un panno umido e un detergente adatto alla plastica. Assicurarsi che l'umidità non penetri all'interno del dispositivo.
2. Con il tempo, polvere e sporcizia possono accumularsi sulle ruote, impedendo loro di girare correttamente. Quindi, pulitele bene.

Note:

- Non immergere mai l'apparecchio, la spina o il cavo nell'acqua.
- Per la pulizia non utilizzare detersivi aggressivi o abrasivi né oggetti appuntiti.

CONSERVAZIONE DELL'ASPIRAPOLVERE

1. Rimuovere la spina dalla presa
2. Tenere premuto il pulsante di riavvolgimento per riavvolgere automaticamente il cavo.
3. Far scorrere il tubo insieme..
4. Far scorrere l'ugello combinato nella fessura di montaggio sul retro dell'aspirapolvere per riporre e recuperare facilmente l'aspirapolvere senza dover smontare tutte le parti.

Note:

Guidare il cavo mentre lo si riavvolge. In caso contrario, il cavo potrebbe aggrovigliarsi o la spina potrebbe urtare il retro dell'apparecchio. Tenere il cavo allentato nella mano in corrispondenza della marcatura e farlo scorrere tra le dita in modo controllato.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Este aparato no está destinado a un uso profesional, pero está destinado a un uso doméstico y similar, como en cocinas para el personal, en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo, por parte de huéspedes en hoteles, moteles y otros entornos residenciales, en entornos tipo Bed & Breakfast. y granjas.
- Coloque siempre el dispositivo sobre una superficie estable y nivelada.
- Compruebe si la tensión de red corresponde a la tensión de red indicada en la placa de características del aparato antes de conectarlo a una toma de tierra.
- Ciertas partes del dispositivo pueden calentarse. No lo toques para evitar quemarte.
- El aparato debe poder disipar el calor y, por tanto, no debe cubrirse. Manténgalo suficientemente libre.
- Nunca sumerja el aparato, el cable o el enchufe en agua o cualquier otro líquido y no lo sujete bajo el agua corriente.
- No recoja el dispositivo si se ha caído al agua. Desenchufe inmediatamente el enchufe de la toma de corriente. No lo uses más.
- Asegúrese de que sus manos estén secas cuando toque el dispositivo.
- Asegúrese de que el aparato, el cable y el enchufe no entren en contacto con fuentes de calor como una placa o un horno.
- Retire el enchufe de la toma cuando no esté utilizando el dispositivo. Tire del enchufe, no del cable.
- Compruebe periódicamente si el cable sigue intacto. Si el dispositivo está dañado no lo utilices más, llévelo al fabricante o a un centro de servicio técnico para su reparación.
- El aparato no debe funcionar mediante un temporizador externo ni mediante un sistema de control remoto.
- Apague el dispositivo antes de moverlo.
- No utilice el dispositivo si el filtro está dañado o instalado incorrectamente. Esto podría dañar el dispositivo.
- No utilice el dispositivo para aspirar los siguientes objetos:
 - objetos incandescentes o ardientes
 - astillas de vidrio u otros objetos punzantes
 - restos de yeso, cemento, piedra, hollín y similares
 - líquidos o suciedad húmeda.
- No utilice la aspiradora sobre alfombras y moquetas mojadas.
- Nunca inserte objetos en las aberturas de escape.
- Asegúrese de que las aberturas de succión y descarga estén abiertas y que el filtro no esté obstruido. Los bloqueos provocan sobrecalentamiento.
- Mantenga las boquillas y tubos de succión alejados del cuerpo. Puede provocar lesiones graves, por ejemplo en los ojos o los oídos.
- Apague el aparato y desenchúfelo de la toma si experimenta algún mal funcionamiento durante su uso, vacíe el aparato, límpielo, instale

o retire un accesorio, o haya terminado de usarlo.

- Nunca utilice este dispositivo cerca de pájaros. Los vapores que desprende el revestimiento antiadherente pueden provocar estrés o algo peor en las aves.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros.
- No se permite que los niños limpien o mantengan el aparato a menos que sean mayores de 8 años y estén bajo supervisión.
- Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- Los niños no deben jugar con el aparato.

AMBIENTE



Deseche el material de embalaje, como cajas de plástico y cartón, en los contenedores designados.

- No deseche este producto como residuo doméstico normal al final de su vida, sino entréguelo en un punto de recogida para la reutilización de aparatos eléctricos y electrónicos. Busca el símbolo en el producto, las instrucciones de uso o el embalaje que indique el tipo de residuo.
- Los materiales se pueden utilizar como se indica. Al ayudarnos a reutilizar y procesar los materiales o reciclar los equipos viejos, estará haciendo una importante contribución a la protección del medio ambiente.
- Su municipio puede indicarle dónde encontrar el punto de recogida de residuos designado en su barrio.

SERVICIO

En el improbable caso de que se produzca un mal funcionamiento, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Bestron: www.bestron.com/service

Especificaciones técnicas	
Modelo	ABL930SR
Tensión (V)	220-240V~
Frecuencia (Hz)	50/60
Clase de seguridad	2
Potencia (vatios)	700W nom.
Nivel de ruido (dB(A))	-
Máx. Capacidad	1.5L
Tiempo máximo de uso continuo (KB)	-
Dimensiones del dispositivo (largo x ancho x alto) (cm)	34 x 25 x 31
Longitud del cable (cm)	400

DESCRIPCIÓN

La siguiente descripción corresponde a la imagen 1 de la página 2.

- | | |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Conexión de manguera 2. Retractor de cordón 3. Mango de aspiradora 4. Interruptor de encendido/apagado 5. Ruedas traseras 6. Colector de polvo 7. Manguera 8. Mango de manguera con abertura de aire. | <ol style="list-style-type: none"> 9. Botón de liberación 10. Accesorio 2 en 1 11. Telescopic tube 12. Tubo telescópico 13. Filtro de escape 14. Botón de liberación del colector de polvo 15. Indicador de colector de polvo lleno |
|---|--|

ANTES DEL PRIMER USO

1. Retire todos los materiales de embalaje.
2. Inserte el tubo telescópico en la boquilla combinada e inserte la manguera en el otro extremo del tubo. Presione el botón en el tubo para alargarlo o acortarlo.
3. Inserte el otro extremo de la manguera en el conector de la manguera de la aspiradora hasta que encaje en su lugar. Compruebe si el colector de polvo está correctamente encajado en su lugar en la aspiradora.

VACÍO

1. Seleccione la posición correcta de la boquilla combinada. Puede elegir entre la configuración del cepillo para suelos duros (parquet, laminado, etc...) o la configuración para suelos blandos (alfombras, moquetas, etc...).
2. Saque el cable de la aspiradora hasta la marca amarilla y conéctelo a una toma de corriente.
3. Presione el botón de encendido/apagado y comience a aspirar.

NÓTESE BIEN:

- Puede reducir la potencia de succión abriendo temporalmente la abertura de aire que se puede cerrar. Esto evita que los textiles sean aspirados por la manguera.
- Puede levantar el dispositivo por el asa.
- Para evitar daños, nunca extienda el cable más allá de la marca roja.

ACCESORIOS

Esta aspiradora incluye un accesorio 2 en 1. Utilícelo como herramienta para grietas para limpiar radiadores, grietas, marcos de ventanas, agujeros y similares. Úselo como un cepillo pequeño para limpiar superficies delicadas o irregulares, muebles, persianas y similares.

VACIADO DEL RECOGEDOR DE POLVO

Si el **indicador de lleno del recolector** de polvo se vuelve rojo, vacíe el contenedor de polvo inmediatamente.

1. Retire la manguera presionando los dos botones laterales en la pieza de conexión.
2. Retire el recolector de polvo presionando el botón de liberación; consulte la figura 2A en la página 2.
3. Sostenga el recolector de polvo sobre una bolsa de desechos y deje que la cubierta inferior se abra presionando el botón; consulte las imágenes 2B y 2C en la página 2.
4. Retire los restos adheridos con la mano o con un cepillo pequeño.
5. Cierre la cubierta inferior hasta que encaje en su lugar y coloque el recolector de polvo nuevamente en el dispositivo hasta que encaje en su lugar.

NÓTESE BIEN:

Es posible que el indicador se ponga rojo mientras el recolector de polvo aún no está lleno. Luego revise la boquilla, la manguera y el tubo para ver si están obstruidos.

LIMPIEZA DE LOS FILTROS

Para obtener resultados óptimos, se debe limpiar o reemplazar el filtro cada 2 o 3 sesiones de aspiración, o con más frecuencia si parece que el filtro está visiblemente obstruido. Esto también evita que el motor se sobrecaliente.

1. Primero vacíe el recolector de polvo, consulte el capítulo anterior.
2. Abra la cubierta del filtro, consulte la Figura 3B en la página 2.
3. Retire el sistema de separación de polvo del recolector de polvo; consulte las figuras 3B y 3C en la página 2.
4. Retire el filtro del sistema de separación de polvo, consulte la imagen 3D en la página 2.
5. Enjuague bien el filtro y el sistema de separación de polvo con agua tibia. Deje que los filtros se sequen completamente.
6. Vuelva a montar todo en orden inverso.

NÓTESE BIEN:

- Seque todo minuciosamente para que la humedad no pueda entrar en el dispositivo y causar daños.
- Nunca limpie el filtro en la lavadora.
- Nunca seque el filtro con un secador de pelo.

LIMPIEZA DEL FILTRO DE ESCAPE

Reemplace el filtro de escape al menos dos veces al año, o con más frecuencia si parece que el filtro está visiblemente obstruido.

1. Abra la tapa del filtro de escape girando la tapa de la rueda en sentido antihorario. Saque el filtro de escape del dispositivo, consulte la figura 4 en la página 2.
2. Enjuáguelo con agua tibia. Déjelo secar completamente.
3. Vuelva a colocar el filtro limpio y gire la tapa en el sentido de las agujas del reloj hasta que encaje en su lugar.

NÓTESE BIEN:

- Seque todo minuciosamente para que la humedad no pueda entrar en el dispositivo y causar daños.
- Nunca limpie el filtro en la lavadora.
- Nunca seque el filtro con un secador de pelo.

LIMPIEZA DE LA ASPIRADORA

1. Limpiar el exterior de todas las piezas con un paño húmedo y un producto limpiador apto para plástico. Asegúrese de que no entre humedad en el interior del dispositivo.
2. Con el tiempo, el polvo y la suciedad pueden acumularse en las ruedas, provocando que ya no giren correctamente. Así que límpielo bien.

NÓTESE BIEN:

- Nunca sumerja el aparato, el enchufe o el cable en el agua.
- No utilice agentes de limpieza agresivos o abrasivos ni objetos afilados durante la limpieza.

ALMACENAMIENTO DE LA ASPIRADORA

1. Retire el enchufe de la toma.
2. Mantenga presionado el botón de rebobinado para rebobinar automáticamente el cable.
3. Deslice el tubo para juntarlo.
4. Deslice la boquilla combinada en la ranura de montaje en la parte posterior de la aspiradora para guardar y recuperar fácilmente la aspiradora sin tener que desmontar todas las piezas.

NÓTESE BIEN:

Guíe el cable mientras lo rebobina. De lo contrario, el cable podría enredarse o el enchufe podría golpear la parte posterior del aparato. Sostenga el cable sin apretar en la mano en la marca y déjelo deslizarse entre sus dedos de manera controlada.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku profesjonalnego, ale jest przeznaczone do użytku domowego i podobnego, np. w kuchniach dla personelu, sklepach, biurach i innych miejscach pracy, przez gości w hotelach, motelach i innych obiektach mieszkalnych, w typie Bed & Breakfast środowiska i gospodarstwa.
- Zawsze umieszczaj urządzenie na stabilnej i równej powierzchni.
- Sprawdź, czy napięcie sieciowe odpowiada napięciu sieciowemu wskazanemu na tabliczce znamionowej urządzenia przed podłączeniem go do uziemionego gniazdka.
- Niektóre części urządzenia mogą się nagrzewać. Nie dotykaj go, aby uniknąć poparzenia.
- Urządzenie musi być w stanie rozpraszać ciepło i dlatego nie może być przykryte. Trzymaj go wystarczająco wolny.
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia, przewodu zasilającego ani wtyczki w wodzie ani w żadnym innym płynie ani nie trzymaj go pod bieżącą wodą.
- Nie podnoś urządzenia, jeśli wpadnie do wody. Natychmiast wyjmij wtyczkę z gniazdka. Nie używaj go więcej.
- Po dotknięciu urządzenia upewnij się, że ręce są suche.
- Upewnij się, że urządzenie, przewód zasilający i wtyczka nie stykają się ze źródłami ciepła, takimi jak kuchenka lub piekarnik.
- Wyjmij wtyczkę z gniazdka, gdy nie używasz urządzenia. Wyciągnij wtyczkę, a nie Przewód.
- Regularnie sprawdzaj, czy przewód zasilający jest nienaruszony. Jeśli urządzenie jest uszkodzone, nie używaj go więcej, ale zanieś je do producenta lub centrum serwisowego w celu naprawy.
- Urządzenie nie może być sterowane za pomocą zewnętrznego timera lub systemu zdalnego sterowania.
- Wyłącz urządzenie przed jego przeniesieniem.
- Nie używaj urządzenia, jeśli filtr jest uszkodzony lub nieprawidłowo zainstalowany. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Nie używaj urządzenia do odkurzania następujących przedmiotów:
 - świecące lub płonące przedmioty
 - odłamki szkła lub inne ostre przedmioty
 - pozostałości tynku, cementu, kamienia, sadzy i tym podobnych
 - płyn lub mokry Brud.
- Nie używaj odkurzacza na mokrych matach.
- Nigdy nie wkładaj ciał obcych do otworów wylotowych.
- Upewnij się, że wlot i wylot są otwarte, a filtr nie jest zatkany. Blokady prowadzą do przegrzania.
- Trzymaj dysze ssące i rurki z dala od obudowy. Możesz spowodować poważne obrażenia, takie jak oczy lub uszy.
- Wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka, jeśli podczas użytko-

wania wystąpią jakiegokolwiek problemy, opróżnij urządzenie, wyczyść je, Zainstaluj lub wyjmij akcesoria lub zakończ korzystanie z niego.

- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją niebezpieczeństwa.
- Dzieciom nie wolno czyścić ani konserwować urządzenia, chyba że ukończyły 8 rok życia i są pod nadzorem.
- Trzymaj urządzenie i przewód poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.

ŚRODOWISKO



Materiały opakowaniowe, takie jak plastikowe i kartonowe pudełka, należy wyrzucać do przeznaczonych do tego pojemników.

Po zakończeniu użytkowania tego produktu nie należy wyrzucać go razem ze zwykłymi odpadami domowymi, ale przekazać go do punktu zbiórki w celu ponownego wykorzystania sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Poszukaj symbolu na produkcie, instrukcji obsługi lub opakowaniu wskazującym rodzaj odpadu.

- Materiały można stosować zgodnie ze wskazaniem. Pomagając nam ponownie wykorzystać i przetworzyć materiały lub w inny sposób poddać recyklingowi stary sprzęt, wnosisz istotny wkład w ochronę środowiska.
- Twoja gmina może poinformować Cię, gdzie w Twojej okolicy znaleźć wyznaczony punkt zbiórki odpadów.

PRACA

W mało prawdopodobnym przypadku awarii należy skontaktować się z obsługą klienta Bestron: www.bestron.com/service

DANE TECHNICZNE	
Napięcie (V)	ABL930SR
Częstotliwość (Hz)	220-240V~
Klasa bezpieczeństwa	50/60
Moc (W)	2
Poziom hałasu(dB (a))	700W nom.
Maksymalna pojemność	-
Maksymalna pojemność	1.5L
Maksymalny czas ciągłego użytkowania (KB)	-
Wymiary urządzenia (Długość x szerokość x Wysokość) (cm)	34 x 25 x 31
Długość kabla (cm)	400

OPIS

Poniższy opis odpowiada obrazowi 1 na stronie 2.

- | | |
|--|--|
| 1. Podłączenie węża | powietrze |
| 2. Urządzenie do zwijania przewodu | 9. Zwolnij przycisk |
| 3. Uchwyt odkurzacza | 10. Dysza 2 w 1 |
| 4. Włącznik / wyłącznik | 11. Rura teleskopowa |
| 5. Koła tylne | 12. Dysza kombinowana |
| 6. Odpylacz | 13. Filtr wydechowy |
| 7. Wąż | 14. Przycisk zwalniający Odpylacz |
| 8. Uchwyt węża z otworem doprowadzającym | 15. Wskaźnik zapelnienia pojemnika na kurz |

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

1. Usuń wszystkie materiały opakowaniowe.
2. Włóż rurkę teleskopową do dyszy kombinowanej i włóż wąż do drugiego końca rurki. Naciśnij przycisk na rurze, aby był dłuższy lub krótszy.
3. Włóż drugi koniec węża do złącza węża w odkurzaczu, aż usłyszysz kliknięcie. Sprawdź, czy pojemnik na kurz prawidłowo zatrzaśnie się na odkurzaczu.

PRÓŻNIA

1. Wybierz odpowiednią pozycję dyszy kombinowanej. Możesz wybrać ustawienie szczotki do twardych podłóg (parkiet, laminat itp.) lub do miękkich podłóg (dywan, Wykładzina itp.).
2. Wyciągnij przewód z odkurzacza do żółtego oznaczenia i podłącz go do gniazdka ściennego.
3. Naciśnij przycisk włączania / wyłączania i rozpocznij Odkurzanie.

Uwaga :

- Możesz zmniejszyć moc ssania, tymczasowo otwierając zamykany otwór powietrzny. Zapobiega to zasysaniu tekstyliów do węża.
- Możesz podnieść urządzenie za uchwyt.
- Aby uniknąć uszkodzenia, nigdy nie ciągnij przewodu poza czerwone oznaczenie.

AKCESORIA

W zestawie z tym odkurzaczem znajduje się dysza 2 w 1. Użyj go jako narzędzia szczelinowego do czyszczenia grzejników, pęknięć, ram okiennych, otworów i tym podobnych. Użyj go jako małej szczotki do czyszczenia delikatnych lub nierównych powierzchni, mebli, żaluzji i tym podobnych.

OPRÓŻNIANIE POJEMNIKA NA KURZ

Jeśli wskaźnik napełnienia pojemnika na kurz zmieni kolor na czerwony, natychmiast opróżnij pojemnik na kurz.

1. Zdejmij obudowę, naciskając dwa boczne przyciski na łączniku.
2. Wyjmij pojemnik na kurz, naciskając przycisk spustowy, patrz rys. 2A na stronie 2.
3. Przytrzymaj pojemnik na kurz nad workiem na śmieci i całkowicie otwórz dolną pokrywę, naciskając przycisk, patrz zdjęcia 2B i 2c na stronie 2.
4. Usuń wszelkie przyklejone cząsteczki ręcznie lub za pomocą małej szczotki.
5. Zamknij dolną pokrywę, aż usłyszysz kliknięcie i umieść pojemnik na kurz z powrotem na urządzeniu, aż usłyszysz kliknięcie.

Uwaga :

Możliwe, że lampka zaświeci się na czerwono, gdy pojemnik na kurz nie jest jeszcze Pełny. Następnie sprawdź dyszę, grzbiet i rurkę, aby upewnić się, że nie są zatkane.

CZYSZCZENIE FILTRÓW

Aby uzyskać optymalne wyniki, należy czyścić lub wymieniać filtr po każdych 2-3 sesjach odkurzania lub częściej, jeśli wydaje się, że filtr jest zauważalnie zatkany. Zapobiega to również przegrzaniu silnika.

1. Najpierw opróżnij pojemnik na kurz, patrz poprzedni rozdział.
2. Otwórz pokrywę filtra, patrz rysunek 3b na stronie 2.
3. Wyjmij system odpylania z pojemnika na kurz, patrz rysunki 3B i 3C na stronie 2.
4. Wyjmij filtr z systemu odpylania, patrz obraz 3D na stronie 2.
5. Dokładnie wypłucz filtr i system odpylania w ciepłej wodzie. Pozostaw filtry do całkowitego wyschnięcia.
6. Złóż wszystko ponownie w odwrotnej kolejności.

Uwaga:

- Dokładnie wysusz wszystko, aby wilgoć nie dostała się do wnętrza urządzenia i nie spowodowała jego uszkodzenia.
- Nigdy nie czyść filtrów w pralce.
- Nigdy nie suszyć filtrów suszarką do włosów.

CZYSZCZENIE FILTRA WYDECHOWEGO

Wymień filtr wylotowy co najmniej dwa razy w roku lub częściej, jeśli wydaje się, że filtr jest wyraźnie zatkany.

1. Otwórz pokrywę filtra wylotowego, obracając pokrywę koła w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Wyjmij filtr wyciągowy z urządzenia, patrz rysunek 4 na stronie 2.
2. Dokładnie spłucz w ciepłej wodzie. Pozwól mu całkowicie wyschnąć.
3. Umieść oczyszczony filtr na miejscu i obróć pokrywę zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż kliknie.

Uwaga:

- Dokładnie wysusz wszystko, aby wilgoć nie dostała się do wnętrza urządzenia i nie spowodowała jego uszkodzenia.
- Nigdy nie czyść filtrów w pralce.
- Nigdy nie suszyć filtrów suszarką do włosów.

CZYSZCZENIE ODKURZACZA

1. Wytrzyj wszystkie części z zewnątrz wilgotną szmatką i środkiem czyszczącym odpowiednim do plastiku. Upewnij się, że wilgoć nie dostanie się do urządzenia.
2. Z biegiem czasu na kołach może gromadzić się kurz i brud, co powoduje, że przestają się prawidłowo obracać. Więc dobrze go wyczyść.

Uwaga :

- Nigdy nie zanurzać urządzenia, wtyczki ani płytki drukowanej w wodzie.
- Podczas czyszczenia nie używaj ostrych lub ściernych środków czyszczących ani ostrych przedmiotów.

PRZECHOWYWANIE ODKURZACZA

1. Wyjmij wtyczkę z gniazdka.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk przewijania, aby automatycznie przewinąć przewód.
3. Zsuń rurki razem.
4. Włóż nasadkę kombinowaną do rowka montażowego z tyłu odkurzacza, aby łatwo przechowywać i wyjmować odkurzacz bez konieczności demontażu wszystkich części.

Uwaga :

Poprowadź przewód podczas przewijania. W przeciwnym razie przewód może się zaplątać lub wtyczka może uderzyć w tylny panel urządzenia. Trzymaj sznurek luźno w dłoni przy znaku i pozwól mu płynnie przesuwac się między palcami.

SIGURNOSNE UPUTE

- Ovaj uređaj nije namijenjen za profesionalnu upotrebu, već je namijenjen za kućnu i sličnu upotrebu, kao što je kuhinja za osoblje, u trgovinama, uredima i drugim radnim okruženjima, od strane gostiju u hotelima, motelima i drugim stambenim okruženjima, u tipu Bed & Breakfast okoliša i farmi.
- Uvijek postavite uređaj na stabilnu i ravnu površinu.
- Provjerite odgovara li napon mrežnom naponu navedenom na tipskoj pločici uređaja prije nego što ga priključite na uzemljenu utičnicu.
- Određeni dijelovi uređaja mogu postati vrući. Ne dirajte ga kako biste izbjegli opekotine.
- Uređaj mora moći raspršivati toplinu i stoga se ne smije pokrivati. Držite ga dovoljno slobodnim.
- Nikada nemojte uranjati uređaj, kabel ili utikač u vodu ili bilo koju drugu tekućinu i nemojte ga držati pod tekućom vodom.
- Nemojte podizati uređaj ako je pao u vodu. Odmah izvucite utikač iz utičnice. Nemojte ga više koristiti.
- Provjerite jesu li vam ruke suhe kada dodirujete uređaj.
- Pazite da uređaj, kabel i utikač ne dođu u dodir s izvorima topline poput ploče za kuhanje ili vatre u pećnici.
- Izvucite utikač iz utičnice kada ne koristite uređaj. Izvucite utikač, a ne kabel.
- Redovito provjeravajte je li kabel još uvijek netaknut. Ako je uređaj oštećen, nemojte ga više koristiti, već ga odnesite proizvođaču ili tehničku servisu na popravak.
- Uređajte se ne smije upravljati pomoću vanjskog timera ili sustava daljinskog upravljanja.
- Isključite uređaj prije premještanja.
- Ne koristite uređaj ako je filter oštećen ili netačno postavljen. To bi moglo oštetiti uređaj.
- Nemojte koristiti uređaj za usisavanje sljedećih predmeta:
 - svjetlacavi ili gorući predmeti
 - krhotine stakla ili druge oštre predmete
 - ostaci žbuke, cementa, kamena, čađe i slično
 - tekućine ili vlažna prljavština.
- Ne koristite usisavač na mokrim sagovima i tepisima.
- Nikada nemojte umetajte predmete u ispušne otvore.
- Provjerite jesu li usisni i ispusni otvori otvoreni i filter nije začepljen. Blokade uzrokuju pregrijavanje.
- Držite usisne mlaznice i cijevi dalje od tijela. Možete izazvati ozbiljne ozljede, na primjer očiju ili ušiju.
- Isključite uređaj i izvucite utikač iz utičnice ako tijekom uporabe osjetite bilo kakve smetnje, ispraznite uređaj, očistite uređaj, postavite ili uklonite dodatak ili ste ga prestali koristiti.
- Ovaj uređaj smiju koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim

fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su ih podučili u vezi s korištenjem uređaja na siguran način i razumiju opasnosti.

- Djeca ne smiju čistiti ili održavati uređaj osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom.
- Aparat i kabel držite izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
- Djeca se ne smiju igrati s uređajem.

OKOLIŠ



Materijale za pakiranje kao što su plastične i kartonske kutije treba odlagati u za to predviđene spremnike.

Na kraju uporabe, ovaj proizvod nemojte odlagati s uobičajenim kućnim otpadom, već ga odnesite na sabirno mjesto za ponovnu uporabu električne i elektroničke opreme. Potražite simbol na proizvodu, korisničkom priručniku ili pakiranju koji označava vrstu otpada.

- Materijali se mogu koristiti kako je naznačeno. Pomažući nam da ponovno upotrijebimo i recikliramo materijale ili na drugi način recikliramo staru opremu, dajete važan doprinos zaštiti okoliša.
- Vaša općina vam može reći gdje možete pronaći određeno mjesto za prikupljanje otpada u vašem području.

RADITI

U malo vjerojatnom slučaju kvara, kontaktirajte Bestron korisničku službu: www.bestron.com/service

Technical specifications	
Model	ABL930SR
Napetost (V)	220-240V~
Frekvencija (Hz)	50/60
Klasa sigurnosti	2
Vlast (watt)	700W nom.
Razina buke (dB(A))	-
Maks. Kapacitet	1.5L
Maksimalno kontinuirano vrijeme korištenja (KB)	-
Dimenzije uređaja (D x Š x V) (cm)	34 x 25 x 31
Duljina kabela (cm)	400

DESCRIPTION

The description below corresponds to image 1 on page 2.

- | | |
|---|---|
| 1. Priključak crijeva | 9. Gumb za otpuštanje |
| 2. Povlačač kabela | 10. 2-u-1 dodatak |
| 3. Ručka usisavača | 11. Teleskopska cijev |
| 4. Prekidač za uključivanje/isključivanje | 12. Kombinirana mlaznica |
| 5. Stražnji kotači | 13. Ispušni filter |
| 6. Skupljač prašine | 14. Gumb za otpuštanje sakupljača prašine |
| 7. Crijevo | 15. Indikator punosti sakupljača prašine |
| 8. Ručka crijeva s otvorom za zrak | |

PRIJE PRVOG KORIŠTENJA

1. Uklonite sav materijal za pakiranje.
2. Umetnite teleskopsku cijev u kombiniranu mlaznicu i umetnite crijevo u drugi kraj cijevi. Pritisnite gumb na cijevi da je produžite ili skratite.
3. Umetnite drugi kraj crijeva u priključak crijeva na usisavaču dok ne sjedne na mjesto. Provjerite je li sakupljač prašine pravilno uglavljen na svoje mjesto na usisavaču.

USIČAVAS

1. Odaberite ispravan položaj kombinirane mlaznice. Možete birati postavku četke za tvrde podove (parket, laminat, itd...) ili postavku za meke podove (tepih, tepih, itd...).
2. Izvucite kabel iz usisavača do žute oznake i uključite ga u zidnu utičnicu.
3. Pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje i počnite s usisavanjem.

NB:

- Snagu usisavanja možete smanjiti privremenim otvaranjem otvora za zrak koji se može zatvoriti. Time se sprječava usisavanje tekstila u crijevo.
- Uređaj možete podići za ručku.
- Kako biste izbjegli oštećenje, nikada ne produžite kabel preko crvene oznake.

PRIBOR

Ovaj usisavač ima isporučen nastavak 2-u-1. Koristite ovo kao alat za čišćenje radijatora, pukotina, okvira prozora, rupa i slično. Koristite ga kao malu četku za čišćenje osjetljivih ili neravnih površina, namještaja, sjenila i slično.

PRAZNJENJE SKUPLJAČA PRAŠINE

Ako indikator napunjenosti sakupljača prašine postane crven, odmah ispraznite spremnik za prašinu.

1. Uklonite crijevo pritiskom na dva bočna gumba na spojnom dijelu.
2. Uklonite sakupljač prašine pritiskom na gumb za otpuštanje, pogledajte sliku 2A na stranici 2.
3. Držite sakupljač prašine iznad vreće za otpad i pustite donji poklopac da se otvori pritiskom na gumb, pogledajte slike 2B i 2C na stranici 2.
4. Uklonite eventualne zaglavljene ostatke rukom ili malom četkom
5. Zatvorite donji poklopac dok ne sjedne na mjesto i vratite sakupljač prašine na uređaj dok ne sjedne na mjesto.

NB:

Moguće je da indikator svijetli crveno dok sakupljač prašine još nije pun. Zatim provjerite mlaznicu, crijevo i cijev da vidite jesu li začepljeni.

ČIŠĆENJE FILTERA

Za optimalne rezultate, trebali biste očistiti ili zamijeniti filter nakon svake 2 do 3 sesije usisavanja ili češće ako se čini da je filter vidljivo začepljen. Time se također sprječava pregrijavanje motora

1. Prvo ispraznite sakupljač prašine, pogledajte prethodno poglavlje.
2. Otvorite poklopac filtra, pogledajte sliku 3B na stranici 2.
3. Uklonite sustav za odvajanje prašine iz sakupljača prašine, pogledajte slike 3B i 3C na stranici 2.
4. Uklonite filter iz sustava za odvajanje prašine, pogledajte 3D sliku na stranici 2.
5. Filter i sustav za odvajanje prašine temeljito isperite u mlakoj vodi. Ostavite filtere da se potpuno osuše.
6. Ponovno sastavite sve obrnutim redosljedom.

NB:

- Sve temeljito osušite kako vlaga ne bi ušla u uređaj i oštetila ga.
- Nikada ne čistite filtre u perilici rublja.
- Nikada ne sušite filtre sušilom za kosu.

ČIŠĆENJE ISPUŠNOG FILTRA

Zamijenite ispušni filter najmanje dva puta godišnje ili češće ako se čini da je filter vidljivo začepljen.

1. Otvorite poklopac ispušnog filtra okretanjem poklopca kotača u smjeru suprotnom od kazaljke na satu. Izvucite ispušni filter iz uređaja, pogledajte sliku 4 na stranici 2.
2. Isperite ga u mlakoj vodi. Ostavite da se temeljito osuši.
3. Vratite očišćeni filter i okrenite poklopac u smjeru kazaljke na satu dok ne zakači na mjesto.

NB:

- Sve temeljito osušite kako vlaga ne bi ušla u uređaj i oštetila ga.
- Nikada ne čistite filtre u perilici rublja.
- Nikada ne sušite filtre sušilom za kosu.

ČIŠĆENJE USISAVAČA

1. Očistite vanjske strane svih dijelova vlažnom krpom i sredstvom za čišćenje prikladnim za plastiku. Pazite da vlaga ne uđe u uređaj.
2. Ijekom vremena se prašina i prljavština mogu nakupiti na kotačima, uzrokujući da se više ne okreću pravilno. Zato ga dobro očistite.

NB:

- Nikada ne uranjajte uređaj, utikač ili kabel u vodu.
- Prilikom čišćenja nemojte koristiti agresivna ili abrazivna sredstva za čišćenje ili oštre predmete.

POHRANA USISAVAČA

1. Izvadite utikač iz utičnice.
2. Pritisnite i držite tipku za premotavanje za automatsko premotavanje kabela.
3. Gurnite cijev zajedno.
4. Gurnite kombiniranu mlaznicu u utor za montažu na stražnjoj strani usisavača kako biste jednostavno spremili i izvadili usisivač bez potrebe da rastavljate sve dijelove.

NB:

Vodite kabel dok ga namotavate. U protivnom bi se kabel mogao zapetljati ili bi utikač mogao udariti u stražnji dio uređaja. Labavo držite kabel u ruci na oznaci i pustite ga da kontrolirano klizi kroz vaše prste.

BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE

- Tento spotřebič není určen pro profesionální použití, ale je určen pro domácí a podobné použití, jako jsou kuchyně pro zaměstnance, v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích, hosty v hotelech, motelech a jiných obytných prostředích, v prostředí typu Bed & Breakfast a farmy.
- Vždy umístěte zařízení na stabilní a rovný povrch.
- Před připojením k uzemněné zásuvce zkontrolujte, zda síťové napětí odpovídá síťovému napětí uvedenému na výkonovém štítku spotřebiče.
- Některé části přístroje se mohou zahřát. Nedotýkejte se ho, aby se neshořel.
- Zařízení musí být schopno odvádět teplo, a proto nesmí být zakryto. Udržujte ji dostatečně volnou.
- Nikdy neponořujte spotřebič, kabel nebo zástrčku do vody nebo jiné kapaliny a nadržte je pod tekoucí vodou.
- Nevyzvedávejte zařízení, pokud ono spadlo do vody. Okamžitě vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Už ho pak nepoužívejte.
- Ujistěte se, že máte suché ruce, když se dotknete zařízení.
- Ujistěte se, že spotřebič, kabel a zástrčka nepřicházejí do styku se zdroji tepla, jako je varná deska nebo oheň trouby.
- Pokud zařízení nepoužíváte, vyjměte zástrčku ze zásuvky. Zatáhni zástrčku, ne kabel.
- Pravidelně kontrolujte, zda je kabel stále neporušený. Pokud je zařízení poškozeno, už ho nepoužívejte, ale vezměte ho k výrobci nebo technickému servisnímu středisku na opravu.
- Spotřebič nesmí být ovládán pomocí externího časovače nebo dálkového ovládání.
- Vypněte zařízení před přesunutím.
- Nepoužívejte zařízení, pokud je filtr poškozen nebo nesprávně nainstalován. To by mohlo poškodit zařízení.
- Nepoužívejte přístroj k vysávání následujících předmětů:
 - zářící nebo hořící předměty
 - skleněné třísky nebo jiné ostré předměty
 - zbytky omítky, cementu, kamene, saze a podobných věcí
 - kapaliny nebo vlhké nečistoty
- Nepoužívejte vysavač na mokré koberce a koberce.
- Nikdy nevkládejte předměty do výfukových otvorů.
- Ujistěte se, že sací a výstupní otvory jsou otevřené a filtr není ucpaný. Blokování způsobuje přehřátí.
- Odsávací trysky a trubky držte mimo tělo. Můžete způsobit vážná zranění, například oči nebo uši.
- Vypněte spotřebič a vyjměte zástrčku ze zásuvky, pokud během

používání dojde k poruchám, vyprázdněte spotřebič, vyčistěte spotřebič, nainstalujte nebo vyjměte příslušenství nebo dokončete jej používání.

- Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud byly pod dohledem nebo byly poučeny o používání zařízení bezpečným způsobem a chápou související nebezpečí.
- Děti nesmějí zařízení čistit ani udržovat, pokud nejsou starší 8 let a nejsou pod dohledem.
- Udržujte zařízení a kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Děti si se spotřebičem nesmí hrát.

ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ



Obalové materiály, jako jsou plastové a kartonové krabice, by měly být likvidovány v určených nádobách.

Po ukončení používání nelikvidujte tento výrobek s běžným domovním odpadem, ale odneste jej na sběrné místo pro opětovné použití elektrických a elektronických zařízení. Na produktu, uživatelské příručce nebo obalu vyhledejte symbol, který označuje druh odpadu.

- Materiály mohou být použity, jak je uvedeno. Tím, že nám pomáháte znovu používat a recyklovat materiály nebo jinak recyklovat staré zařízení, významně přispíváte k ochraně životního prostředí.
- Vaše obec vám může sdělit, kde ve vaší oblasti najdete určené sběrné místo odpadu.

PRÁCE

V nepravděpodobném případě poruchy kontaktujte zákaznický servis Bestron: www.bestron.com/service

Technické specifikace	
Model	ABL930SR
Napětí (V)	220-240V~
Frekvence (Hz)	50/60
Bezpečnostní třída	2
Výkon (Watt)	700W nom.
Hladina hluku (dB(A))	-
Max. kapacita	1.5L
Maximální doba používání(KB)	-
Rozměry zařízení (L x W x H) (cm)	34 x 25 x 31
Délka kabelu (cm)	400

POPIS

Níže uvedený popis odpovídá obrázku 1 na stránce 2.

- | | |
|-------------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Připojení hadice | 9. Uvolňovací tlačítko |
| 2. Navijec šňůry | 10. 2-v-1 příloha |
| 3. Rukojeť vysavače | 11. Teleskopická trubice |
| 4. Zapínač/vypínač | 12. Kombinovaná tryska |
| 5. Zadní kola | 13. Výfukový filtr |
| 6. Sběrač prachu | 14. Tlačítko uvolnění sběrače prachu |
| 7. Hadice | 15. Ukazatel plnosti sběrače prachu |
| 8. Rukojeť hadice s otvorem vzduchu | |

PŘED POUŽITÍ

1. Odstraňte všechny obalové materiály.
2. Vložte teleskopickou trubici do kombinované trysky a hadici vložte do druhého konce trubice. Stiskněte tlačítko na trubce, aby byla delší nebo kratší.
3. Druhý konec hadice vložte do konektoru hadice vysavače, dokud se nezacvakne na místě. Zkontrolujte, zda je sběrač prachu správně nasazen na místo vysavače.

VAKUM

1. Zvolte správnou polohu kombinované trysky. Můžete si vybrat z nastavení kartáčů pro tvrdé podlahy (parkety, laminát atd.) nebo nastavení pro měkké podlahy (koberec, koberec atd.).
2. Vytáhněte kabel z vysavače až ke žluté značce a zapojte ho do zásuvky.
3. Stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí a začněte vysávat.

Poznámka:

- Sílu sání můžete snížit dočasným otevřením uzavíratelného vzduchového otvoru. To zabraňuje vsátí textilíí do hadice.
- Zařízení můžete zvednout za rukojeť.
- Aby se zabránilo poškození, nikdy neutahujte kabel za červenou značku.

PŘÍSLUŠENSTVÍ

Tento vysavač má dodávku 2-v-1. Použijte jej jako štěrbinový nástroj k čištění radiátorů, trhlin, okenních rámců, otvorů a podobně. Použijte ho jako malý kartáč na čištění jemných nebo nerovných povrchů, nábytku, žaluzie a podobně.

VYPRÁZDNĚNÍ SBĚRATELE PRACHU

Pokud se indikátor plného sběrače prachu změní na červenou barvu, okamžitě vyprázdněte nádobu na prach.

1. Odstraňte hadici stisknutím dvou bočních tlačítek na spojovacím dílu.
2. Odstraňte sběrač prachu stisknutím tlačítka uvolnění, viz obrázek 2A na stránce 2.
3. Podržte sběrač prachu nad pytlíkem na odpad a nechte spodní kryt otevřít stisknutím tlačítka, viz obrázky 2B a 2C na stránce 2.
4. Odstraňte všechny zaseklé nečistoty ručně nebo malým kartáčem.
5. Zavřete spodní kryt, dokud se nezacvakne na místo a umístěte sběrač prachu zpět na zařízení, dokud se nezacvakne na místo.

Poznámka:

Je možné, že indikátor změní červenou barvu, když sběrač prachu ještě není plný. Poté zkontrolujte trysku, hadici a trubici, zda jsou ucpané.

ČISTÍ FILTRU

Pro optimální výsledky byste měli filtr vyčistit nebo vyměnit po každém 2–3 vysávání, nebo častěji, pokud se zdá, že je filtr viditelně ucpaný. To také zabraňuje přehřátí motoru.

1. Nejprve vyprázdněte sběrač prachu, viz předchozí kapitola.
2. Otevřete kryt filtru, viz obrázek 3B na stránce 2.
3. Odstraňte systém odlučování prachu ze sběrače prachu, viz obrázky 3B a 3C na stránce 2.
4. Odstraňte filtr ze systému odlučování prachu, viz obrázek 3D na stránce 2.
5. Filtr a systém odlučování prachu důkladně opláchněte vlažnou vodou. Nechte filtry důkladně uschnout.
6. Znovu sestavte všechno v opačném pořadí.

Poznámka:

- Vše důkladně osušte, aby vlhkost nemohla vstoupit do zařízení a způsobit poškození.
- Nikdy nečistíte filtry v pračce.
- K vysušení filtru nepoužívejte vysoušeč vlasů.

ČISTĚNÍ VÝFUKOVÉHO FILTRU

Výfukový filtr vyměňujte alespoň dvakrát ročně nebo častěji, pokud se zdá, že je filtr viditelně ucpaný.

1. Otevřete kryt výfukového filtru otočením kola proti směru hodinových ručiček. Vytáhněte výfukový filtr ze zařízení, viz obrázek 4 na stránce 2.
2. opláchněte vlažnou vodou. Nechte to důkladně uschnout.
3. Vyměňte vyčištěný filtr a otočte víko ve směru hodinových ručiček, dokud se nezasekne na místě.

Poznámka:

- Vše důkladně osušte, aby vlhkost nemohla vstoupit do zařízení a způsobit poškození.
- Nikdy nečistíte filtr v pračce.
- K vysušení filtru nepoužívejte vysoušeč vlasů.

ČIŠTĚNÍ VYSAVAČE

1. Vnější část všech částí očistěte vlhkým hadříkem a čisticím prostředkem vhodným pro plasty. Ujistěte se, že do zařízení nedostane žádná vlhkost.
2. V průběhu času se na kolech mohou hromadit prach a nečistoty, což způsobuje, že se již správně neotočí. Tak to dobře vyčistěte.

Poznámka:

- Nikdy neponořte spotřebič, zástrčku ani kabel do vody.
- Při čištění nepoužívejte agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky ani ostré předměty.

UCHOVÁVÁNÍ VYSAVAČE

1. Vyjměte zástrčku ze zásuvky.
2. Stisknutím a podržením tlačítka zpět automaticky přetočíte kabel.
3. Posuňte trubici dohromady.
4. Zasuňte kombinovanou trysku do montážního otvoru na zadní straně vysavače, abyste ho snadno uložili a získali, aniž byste museli rozebírat všechny díly.

Poznámka:

V opačném případě se kabel může zamotat nebo se zástrčka může narazit na zadní stranu spotřebiče. Držte šňůru volně v ruce u značení a nechte ji kontrolovaným způsobem proklouznout prsty.

BEZPEČNOSTNÉ INŠTRUKCIE

- Tento spotrebič nie je určený na profesionálne použitie, ale je určený na domáce a podobné použitie, ako sú kuchyne pre zamestnancov, v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach, hostí v hoteloch, moteloch a iných obytných prostrediach, v prostredí typu Bed & Breakfast a farmy .
- Zariadenie vždy položte na stabilný a rovný povrch.
- Pred pripojením k uzemnenej zásuvke skontrolujte, či sieťové napätie zodpovedá sieťovému napätiu uvedenému na výkonovom štítku spotrebiča.
- Niektoré časti spotrebiča sa môžu zahriať. Nedotýkajte sa ho, aby sa nespálil.
- Zariadenie musí byť schopné odvádzať teplo, a preto nesmie byť zakryté. Udržujte ho dostatočne voľný.
- Nikdy neponárajte prístroj, kábel alebo zástrčku do vody alebo inej tekutiny ani ho nedržte pod tečúcou vodou.
- Nezdvíhajte zariadenie, ak spadlo do vody. Okamžite vyberte zástrčku zo zásuvky. Už ho nepoužívajte.
- Keď sa dotknete zariadenia, uistite sa, že máte suché ruky.
- Uistite sa, že spotrebič, kábel a zástrčka neprichádzajú do kontaktu so zdrojmi tepla, ako je varná doska alebo rúra.
- Keď sa spotrebič nepoužíva, vyťahnite zástrčku zo zásuvky. Vyťahnite zástrčku, nie kábel.
- Pravidelne kontrolujte, či je kábel stále neporušený. Ak je zariadenie poškodené, už ho nepoužívajte, ale odneste ho na opravu do výrobcu alebo technického servisného strediska.
- Spotrebič sa nesmie ovládať pomocou externého časovača alebo diaľkového ovládača.
- Pred pohybom zariadenie vypnite.
- Nepoužívajte zariadenie, ak je filter poškodený alebo nesprávne nainštalovaný. Mohlo by to poškodiť zariadenie.
- Nepoužívajte prístroj na vyzdvihnutie nasledujúcich položiek:
 - žiariace alebo horiace predmety
 - Sklenené triesky alebo iné ostré predmety
 - zvyšky omietky, cementu, kameňa, sadzí a podobných vecí
 - kvapaliny alebo mokré nečistoty.
- Nepoužívajte vysávač na mokré koberce a koberce.
- Nikdy nekladajte predmety do výfukových otvorov.
- Uistite sa, že vstupné a výstupné otvory sú otvorené a filter nie je upchatý. Zablokovanie spôsobuje prehriatie.
- Odsávacie trysky a rúrky udržiajte mimo tela. Môžete spôsobiť vážne zranenia, ako sú oči alebo uši.
- Vypnite spotrebič a vyberte zástrčku zo zásuvky, ak sa počas používania vyskytnú poruchy, vyprázdňte spotrebič, vyčistite spotrebič,

- nainštalujte alebo vyberte príslušenstvo alebo dokončite používanie.
- Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ boli pod dohľadom alebo boli poučené o používaní zariadenia bezpečným spôsobom a chápu súvisiace nebezpečenstvo.
 - Deti nesmú zariadenie čistiť ani udržiavať, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a nie sú pod dohľadom.
 - Udržujte zariadenie a kábel mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
 - Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



Obalové materiály, ako sú plastové a kartónové krabice, by mali byť likvidované v určených nádobách.

Po ukončení používania nelikvidujte tento výrobok s bežným domovým odpadom, ale odneste ho na zberné miesto pre opätovné použitie elektrických a elektronických zariadení. Na produkte, užívateľskej príručke alebo obale vyhľadajte symbol, ktorý označuje druh odpadu.

- Materiály môžu byť použité, ako je uvedené. Tým, že nám pomáhate znovu používať a recyklovať materiály alebo inak recyklovať staré zariadenia, významne prispievate k ochrane životného prostredia.
- Vaša obec vám môže oznámiť, kde vo vašej oblasti nájdete určené zberné miesto odpadu.

PRÁCA

V nepravdepodobnom prípade poruchy kontaktujte zákaznícky servis Bestron: www.bestron.com/service

Technické špecifikácie	
Model	ABL930SR
Napätie (V)	220-240V~
Frekvencia (Hz)	50/60
Bezpečnostná trieda	2
Výkon (Watt)	700W nom.
Hladina hluku (dB(A))	-
Max. kapacita	1.5L
Maximálny čas používania(kB)	-
Rozmery zariadenia (D x Š x V) (cm)	34 x 25 x 31
Dĺžka kábla (cm)	400

POPIS

Opis uvedený nižšie zodpovedá obrázku 1 na strane 2.

1. Hadicové pripojenie
2. Navijač kábla
3. Rukoväť vysávača
4. Vypínač
5. Zadné kolesá
6. Zberač prachu
7. Hadica
8. Rukoväť hadice so vzduchovým otvorom
9. Tlačidlo uvoľnenia
10. Príloha 2 v 1
11. Teleskopická trubica
12. Kombinovaná tryska
13. Výfukový filter
14. Tlačidlo na uvoľnenie zberača prachu
15. Indikátor plnosti zberača prachu

PRED POUŽITÍM

1. Odstráňte všetky obalové materiály.
2. Vložte teleskopickú trubicu do kombinovanej dýzy a hadicu vložte na druhý koniec trubice. Stlačením tlačidla na skúmanke ju predĺžite alebo skráťte.
3. Druhý koniec hadice vložte do hadicovej prípojky vysávača, kým nezacvakne na miesto. Skontrolujte, či je zberač prachu správne namontovaný na mieste vysávača.

VÁKUUM VYSÁVAČA

1. Vyberte správnu polohu kombinovanej trysky. Môžete si vybrať z nastavení kefy pre tvrdé podlahy (parkety, laminát atď.) alebo nastavenia pre mäkké podlahy (koberec, koberec atď.)
2. Vytiahnite kábel z vysávača po žltú značku a zapojte ho do elektrickej zásuvky.
3. Stlačte tlačidlo zapnutia/vypnutia a začnite vysávať.

Nota:

- Sáciu silu môžete znížiť dočasným otvorením zatvárateľného otvoru vzduchu. Tým sa zabráni nasávaniu textílií do hadice.
- Zariadenie môžete zdvihnúť za rukoväť.
- Aby ste predišli poškodeniu, nikdy neuhajte kábel za červenú značku.

PRÍSLUŠENSTVO

Tento vysávač má dodávku 2 v 1. Použite ho ako štrbinový nástroj na čistenie radiátorov, trhlín, okenných rámov, otvorov a podobne. Používajte ho ako malú kefu na čistenie jemných alebo nerovných povrchov, nábytku, žalúzií a podobne.

VYPRÁZDŇOVANIE ZBERAČA PRACHU

Ak sa indikátor naplnenia zberača prachu rozsvieti na červeno, okamžite vyprázdňte odpadkový kôš.

1. Hadicu odstráňte stlačením dvoch bočných tlačidiel na spojovacom kuse.
2. Vyberte zberač prachu stlačením uvoľňovacieho tlačidla, pozri obrázok 2A na strane 2.
3. Držte zberač prachu nad vreckom na odpad a stlačením tlačidla otvorte spodný kryt, pozri obrázky 2B a 2C na strane 2.
4. Odstráňte všetky uviaznuté nečistoty ručne alebo malou kefou.
5. Zatvorte spodný kryt, kým nezacvakne na miesto, a umiestnite zberač prachu späť na zariadenie, kým nezacvakne na miesto.

Nota:

Je možné, že indikátor zmení červenú farbu, keď zberač prachu ešte nie je plný. Potom skontrolujte, či nie je upchatá tryska, hadica a trubica.

ČISTENIE FILTRA

Pre optimálne výsledky by ste mali filter vyčistiť alebo vymeniť po každých 2-3 vysávaniach alebo častejšie, ak sa zdá, že filter je viditeľne upchatý. Tým sa tiež zabráni prehriatiu motora.

1. Najprv vyprázdňte zberač prachu, pozri predchádzajúcu kapitolu.
2. Otvorte kryt filtra, pozri obrázok 3B na strane 2.
3. Vyberte systém zberača prachu zo zberača prachu, pozri obrázky 3B a 3C na strane 2.
4. Vyberte filter zo systému na zachytávanie prachu, pozri obrázok 3D na strane 2.
5. Dôkladne opláchnite filter a systém zberu prachu vlažnou vodou. Filtre nechajte dôkladne vyschnúť.
6. Zložte všetko v opačnom poradí.

Nota:

- Všetko dôkladne osušte, aby vlhkosť nemohla preniknúť do zariadenia a spôsobiť poškodenie.
- Nikdy nečistíte filtre v práčke.
- Nikdy nesušíte filtre sušičom vlasov.

ČISTENIE VÝFUKOVÉHO FILTRA

Vymeňte výfukový filter najmenej dvakrát ročne alebo častejšie, ak sa zdá, že filter je viditeľne upchatý.

1. Otvorte kryt výfukového filtra otočením krytu kolesa proti smeru hodinových ručičiek. Vytiahnite výfukový filter zo zariadenia, pozri obrázok 4 na strane 2.
2. Opláchnite vlažnou vodou. Nechajte dôkladne vyschnúť.
3. Vymeňte vyčistený filter a otáčajte vekom v smere hodinových ručičiek, kým sa nezasekne na miesto.

NB:

- Všetko dôkladne osušte, aby vlhkosť nemohla preniknúť do zariadenia a spôsobiť poškodenie.
- Nikdy nečistíte filtre v práčke.
- Nikdy nesušíte filtre sušičom vlasov.

ČISTENIE VYSÁVAČA

1. Vonkajšiu stranu všetkých častí očistite vlhkou handričkou a saponátom vhodným pre plasty. Uistite sa, že sa do zariadenia nedostala žiadna vlhkosť.
2. V priebehu času sa na kolesách môže hromadiť prach a nečistoty, čo spôsobuje, že sa už neotáčajú správne. Takže to dobre vyčistite.

Nota:

- Nikdy neponárajte spotrebič, zástrčku alebo kábel do vody.
- Pri čistení nepoužívajte agresívne alebo abrazívne čistiace prostriedky ani ostré predmety.

SKLADOVANIE VYSÁVAČA

1. Vymňte zástrčku ze zásuvky.
2. Stlačením a podržaním tlačidla späť kábel automaticky pretočíte dozadu.
3. Zasuňte skúmavku k sebe.
4. Vložte kombinovanú hubicu do montážneho otvoru na zadnej strane vysávača, aby ste ju mohli ľahko skladovať a vyberať bez toho, aby ste museli rozoberať všetky časti.

Nota:

V opačnom prípade sa kábel môže zamotať alebo zástrčka môže zasiahnuť zadnú časť spotrebiča. Držte kábel voľne v ruke pri označení a nechajte ho kontrolovaným spôsobom preklznuť pomedzi prsty.

INSTRUCIUNI DE SIGURANTA

- Acest aparat nu este destinat utilizării profesionale, dar este destinat utilizării casnice și similare, cum ar fi bucătăriile angajaților, magazinele, birourile și alte medii de lucru, oaspeții din hoteluri, moteluri și alte medii rezidențiale, medii de tip Bed & Breakfast și ferme.
- Așezați întotdeauna dispozitivul pe o suprafață stabilă și plană.
- Verificați dacă tensiunea de rețea corespunde tensiunii de rețea indicată pe plăcuța cu date tehnice a aparatului înainte de a-l conecta la o priză cu împământare..
- Anumite părți ale dispozitivului se pot încinge. Nu-l atingeți pentru a nu vă arde.
- Dispozitivul trebuie să poată disipa căldura și, prin urmare, nu trebuie acoperit. Păstrați-l suficient de liber.
- Nu scufundați niciodată aparatul, cablul sau ștecherul în apă sau în orice alt lichid și nu-l țineți sub jet de apă.
- Nu ridicați aparatul dacă acesta a căzut în apă. Scoateți imediat ștecherul din priză. Nu-l mai folosi.
- Asigurați-vă că mâinile sunt uscate când atingeți dispozitivul.
- Asigurați-vă că aparatul, cablul și ștecherul nu intră în contact cu surse de căldură, cum ar fi o plită sau focul cuptorului.
- Scoateți ștecherul din priză când nu utilizați dispozitivul. Trageți de ștecher, nu de cablu.
- Verificați în mod regulat dacă cablul este încă intact. Dacă dispozitivul este deteriorat, nu îl mai utilizați, ci duceți-l la producător sau la un centru de service tehnic pentru reparații.
- Aparatul nu trebuie operat cu ajutorul unui temporizator extern sau printr-un sistem de telecomandă.
- Opriti dispozitivul înainte de a-l muta.
- Nu utilizați dispozitivul dacă filtrul este deteriorat sau instalat incorect. Acest lucru ar putea deteriora dispozitivul.
- Nu utilizați dispozitivul pentru a aspira următoarele obiecte:
 - obiecte strălucitoare sau care arde
 - așchii de sticlă sau alte obiecte ascuțite
 - resturi de ipsos, ciment, piatra, funingine și altele asemenea
 - lichide sau murdărie umedă.
- Nu folosiți aspiratorul pe covoare și covoare umede.
- Nu introduceți niciodată obiecte în orificiile de evacuare.
- Asigurați-vă că orificiile de aspirație și refulare sunt deschise și că filtrul nu este înfundat. Blocajele provoacă supraîncălzire.
- Țineți duzele și tuburile de aspirație departe de corp. Puteți provoca răni grave, de exemplu la ochi sau urechi.
- Opriti aparatul și scoateți ștecherul din priză dacă întâmpinați orice defecțiuni în timpul utilizării, goliți aparatul, curățați aparatul, instalați

sau scoateți un accesoriu sau ați terminat de utilizat.

- Acest dispozitiv poate fi utilizat de copii cu vârsta peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, atâta timp cât au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea dispozitivului într-un mod sigur și înțelege pericolele implicate.
- Copiii nu trebuie să curețe sau să întrețină dispozitivul decât dacă au peste 8 ani și sunt sub supraveghere.
- Nu lăsați dispozitivul și cablul la îndemâna copiilor sub 8 ani.
- Copiii nu se vor juca cu aparatul.

MEDIU INCONJURATOR



Materialele de ambalare, cum ar fi cutiile de plastic și carton, trebuie aruncate în containere desemnate.

După utilizare, nu aruncați acest produs împreună cu deșeurile menajere normale, ci duceți-l la un punct de colectare pentru reutilizarea echipamentelor electrice și electronice. Căutați simbolul care indică tipul de deșeu pe produs, manual de utilizare sau ambalaj.

- Materialele pot fi folosite conform indicațiilor. Ajutându-ne să reutilizăm și să reciclăm materialele sau să reciclăm în alt mod echipamentele vechi, aduci o contribuție semnificativă la protecția mediului.
- Municipality dumneavoastră vă poate spune unde puteți găsi un punct de colectare a deșeurilor desemnat în zona dumneavoastră.

MUNCĂ

În cazul puțin probabil al unei defecțiuni, contactați Serviciul Clienți Bestron: www.bestron.com/service

Specificații tehnice	
Model	ABL930SR
Tensiune (V)	220-240V~
Frecvență (Hz)	50/60
Clasa de siguranță	2
Putere (Watt)	700W nom.
Nivel de zgomot (dB(A))	-
Max. Capacitate	1.5L
Timp maxim de utilizare continuă (KB)	-
Dimensiuni dispozitiv (Lungime * lățime * înălțime) (cm)	34 x 25 x 31
Lungimea cablului (cm)	400

DESCRIERE

Descrierea de mai jos corespunde imaginii 1 de la pagina 2.

- | | |
|--|---|
| 1. Racord de furtun | 9. Buton de eliberare |
| 2. Retractor de cordon | 10. Atașament 2 în 1 |
| 3. Mânerul aspiratorului | 11. Tub telescopic |
| 4. Comutator pornit/oprit | 12. Duză combinată |
| 5. Roțile din spate | 13. Filtru de evacuare |
| 6. Colector de praf | 14. Buton de eliberare a colectorului de praf |
| 7. Furtun | 15. Indicator colector de praf plin |
| 8. Mânerul furtunului cu deschidere pentru aer | |

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

1. Scoateți toate materialele de ambalare.
2. Introduceți tubul telescopic în duza combinată și introduceți furtunul în celălalt capăt al tubului. Apăsăți butonul de pe tub pentru a-l face mai lung sau mai scurt.
3. Introduceți celălalt capăt al furtunului în conectorul furtunului de pe aspirator până când se fixează cu un clic. Verificați dacă colectorul de praf este fixat corect în poziție pe aspirator.

VID

1. Selectați poziția corectă a duzei combinate. Poti alege dintre setarea periei pentru pardoseli dure (parchet, laminat, etc...) sau setarea pentru podele moi (covor, mocheta, etc...).
2. Trageți cablul din aspirator până la marcajul galben și conectați-l la o priză de perete.
3. Apăsăți butonul pornit/oprit și începeți să aspirați.

NB:

- Puteți reduce puterea de aspirare prin deschiderea temporară a orificiului de aer care se poate închide. Acest lucru previne aspirarea textilelor în furtun.
- Puteți ridica dispozitivul prin mâner.
- Pentru a evita deteriorarea, nu extindeți niciodată cablul dincolo de marcajul roșu.

ACCESORII

Acest aspirator are un accesoriu 2 în 1 furnizat. Folosiți-l ca unealtă pentru crăpături pentru a curăța radiatoarele, fisurile, ramele ferestrelor, găurile și altele asemenea. Utilizați-o ca o perie mică pentru a curăța suprafețele delicate sau inegale, mobilierul, jaluzelele și altele asemenea.

GOLIREA COLECTORULUI DE PRAF

Dacă indicatorul colector de praf plin devine roșu, goliți imediat recipientul de praf.

1. Scoateți furtunul apăsând cele două butoane laterale de pe piesa de conectare.
2. Scoateți colectorul de praf apăsând butonul de eliberare, vezi figura 2A de la pagina 2.
3. Țineți colectorul de praf deasupra unui sac de gunoi și lăsați capacul inferior să se deschidă apăsând butonul, vezi imaginile 2B și 2C de la pagina 2.
4. Îndepărtați orice resturi blöcate cu mâna sau cu o perie mică.
5. Închideți capacul inferior până când se fixează cu un clic și așezați colectorul de praf înapoi pe dispozitiv până când se fixează cu un clic.

NB:

Este posibil ca indicatorul să devină roșu în timp ce colectorul de praf nu este încă plin. Apoi verificați duza, furtunul și tubul pentru a vedea dacă sunt înfundate.

CURĂȚAREA FILTRELOR

Pentru rezultate optime, ar trebui să curățați sau să înlocuiți filtrul după fiecare 2 până la 3 ședințe de aspirare sau mai des dacă se pare că filtrul este vizibil înfundat. Acest lucru previne, de asemenea, supraîncălzirea motorului.

1. Goliți mai întâi colectorul de praf, vezi capitolul anterior.
2. Deschideți capacul filtrului, consultați Figura 3B de la pagina 2.
3. Scoateți sistemul de separare a prafului din colectorul de praf, vezi figurile 3B și 3C de la pagina 4.
4. Scoateți filtrul din sistemul de separare a prafului, vezi imaginea 3D de la pagina 2.
5. Clătiți bine filtrul și sistemul de separare a prafului cu apă caldă. Lăsați filtrele să se usuce bine.
6. Reasamblați totul în ordine inversă.

NB:

- Uscați totul bine, astfel încât umezeala să nu pătrundă în dispozitiv și să nu provoace daune.
- Nu curățați niciodată filtrele din mașina de spălat.
- Nu uscați niciodată filtrele cu un uscător de păr.

CURĂȚAREA FILTRULUI DE EȘAPARE

Înlocuiți filtrul de evacuare de cel puțin două ori pe an sau mai des dacă se pare că filtrul este vizibil înfundat.

1. Deschideți capacul filtrului de evacuare rotind capacul roții în sens invers acelor de ceasornic. Scoateți filtrul de evacuare din dispozitiv, vezi figura 4 de la pagina 2.
2. Clătiți-l cu apă caldă. Lasă-l să se usuce bine.
3. Înlocuiți filtrul curățat și rotiți capacul în sensul acelor de ceasornic până când se fixează cu un clic.

NB:

- Uscați totul bine, astfel încât umezeala să nu pătrundă în dispozitiv și să nu provoace daune.
- Nu curățați niciodată filtrele din mașina de spălat.
- Nu uscați niciodată filtrele cu un uscător de păr.

CURĂȚAREA ASPIRATORULUI

1. Curățați exteriorul tuturor pieselor cu o cârpă umedă și un agent de curățare potrivit pentru plastic. Asigurați-vă că nu pătrunde umezeala în interiorul dispozitivului.
2. În timp, praful și murdăria se pot acumula pe roți, făcându-le să nu se mai rotească corespunzător. Deci curățați-l bine.

NB:

- Nu scufundați niciodată aparatul, ștecherul sau cablul în apă.
- Nu utilizați agenți de curățare agresivi sau abrazivi sau obiecte ascuțite atunci când curățați.

DEPOZITAREA ASPIRATORULUI

1. Scoateți ștecherul din priză.
2. Apăsăți și mențineți apăsat butonul de derulare înapoi pentru a derula automat cablul.
3. Glisați tubul împreună.
4. Glisați duza combinată în fanta de montare de pe spatele aspiratorului pentru a depozita și a prelua cu ușurință aspiratorul fără a fi nevoie să demontați toate piesele.

NB:

Ghidați cablul pe măsură ce îl derulați. În caz contrar, cablul se poate încurca sau ștecherul poate lovi în spatele aparatului. Țineți ușor cablul în mână la marcaj și lăsați-l să alunece printre degete într-un mod controlat.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Този уред не е предназначен за професионална употреба, но е предназначен за домашна и подобна употреба като кухни за служители, магазини, офиси и други работни среди, гости в хотели, мотели и други жилищни среди, места за нощувка и закуска и ферми.
- Това устройство винаги поставяйте устройството върху стабилна и равна повърхност.
- Проверете дали мрежовото напрежение отговаря на мрежовото напрежение, посочено на табелката с данни на уреда, преди да го свържете към заземен контакт.
- Някои части на устройството може да се нагорещат. Не го докосвайте, за да не се изгорите.
- Устройството трябва да може да разсейва топлината и следователно не трябва да се покрива. Дръжте го достатъчно свободно.
- Никога не потапяйте уреда, кабела или щепсела във вода или друга течност и не го дръжте под течаща вода.
- Не вдигайте устройството, ако е паднало във вода. Незабавно извадете щепсела от контакта. Не го използвайте повече.
- Уверете се, че ръцете ви са сухи, когато докосвате устройството.
- Уверете се, че уредът, кабелът и щепселът не влизат в контакт с източници на топлина като котлон или огън във фурната.
- Извадете щепсела от контакта, когато не използвате уреда. Дръпнете щепсела, а не кабела.
- Проверявайте редовно дали кабелът е все още непокътнат. Ако устройството е повредено, не го използвайте повече, а го занесете на производителя или в сервизен център за ремонт.
- Уредът не трябва да се управлява с помощта на външен таймер или чрез система за дистанционно управление.
- Изключете устройството, преди да го преместите.
- Не използвайте уреда, ако филтърът е повреден или неправилно монтиран. Това може да повреди устройството.
- Не използвайте устройството за прахосмукачка на следните предмети:
 - светещи или горящи предмети
 - стъклени трески или други остри предмети
 - остатъци от мазилка, цимент, камък, сажди и други подобни
 - течности или влажна мръсотия.
- Не използвайте прахосмукачката върху мокри килими и мокети.
- Никога не поставяйте предмети в изпускателните отвори.
- Уверете се, че смукателният и изпускателният отвор са отворени и филтърът не е запушен. Запушванията причиняват прегряване.
- Дръжте смукателните дюзи и тръби далече от тялото. Можете да причините сериозни наранявания, например на очите или ушите.
- Изключете уреда и извадете щепсела от контакта, ако имате някакви неизправности по време на употреба, изпразнете уреда, почистете уреда, инсталирайте или премахнете аксесоар или сте приключили с употребата му.

- ще да се използва от деца на възраст над 8 години и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и знания, стига да са били наблюдавани или инструктирани как да използват устройството по безопасен начин и разбира свързаните с това опасности.
- Децата не трябва да почистват или поддържат устройството, освен ако не са на възраст над 8 години и са под наблюдение.
- Пазете устройството и кабела далеч от обсега на деца под 8 години.
- Децата не трябва да си играят с уреда.

ЗАОБИКАЛЯЩА СРЕДА



Опаковъчните материали като пластмасови кутии и картон трябва да се изхвърлят в определени контейнери.

След употреба не изхвърляйте този продукт с обикновените битови отпадъци, а го занесете в събирателен пункт за повторна употреба на електрическо и електронно оборудване. Потърсете символа, указващ вида на отпадъците върху продукта, ръководството за употреба или опаковката.

- Материалите могат да се използват според указанията. Като ни помагат да използваме повторно и рециклираме материали или по друг начин да рециклираме старо оборудване, вие допринасяте значително за опазването на околната среда.
- Вашата община може да ви каже къде да намерите определен пункт за събиране на отпадъци във вашия район..

РАБОТАТА

В малко вероятния случай на повреда, свържете се с отдела за обслужване на клиенти на Bestron: www.bestron.com/service

Технически спецификации	
Модел	ABL930SR
Напрежение (V)	220-240V~
Честота (Hz)	50/60
Клас на безопасност	2
Мощност (ват)	700W nom.
Ниво на шум (dB(A))	-
Макс. Капацитет	1.5L
Максимално време за непрекъсната употреба (КВ)	-
Размери на устройството (дължина x ширина x височина)	34 x 25 x 31
Дължина на кабела (cm)	400

ОПИСАНИЕ

Описанието по-долу съответства на изображение 1 на страница 2.

- | | |
|---|--|
| 1. Свързване на маркуча | 9. Бутон за освобождаване |
| 2. Устройство за прибиране на кабела | 10. Приставка 2 в 1 |
| 3. Дръжка на прахосмукачка | 11. Телескопична тръба |
| 4. Ключ за включване/изключване | 12. Комбинирана дюза |
| 5. Задни колела | 13. Изпускателен филтър |
| 6. Прахоуловител | 14. Бутон за освобождаване на прахоуловителя |
| 7. Маркуч | 15. Индикатор за пълен прахоуловител |
| 8. Ръкохватка за маркуч с отвор за въздух | |

ПРЕДИ ПЪРВА УПОТРЕБА

- Отстранете всички опаковъчни материали.
- Поставете телескопичната тръба в комбинираната дюза и поставете маркуча в другия край на тръбата. Натиснете бутона на тръбата, за да я удължите или скъсите.
- Поставете другия край на маркуча в съединителя на маркуча на прахосмукачката, докато щракне на място. Проверете дали колекторът за прах е правилно щракнат на мястото си на прахосмукачката.

ВАКУУМ

- Изберете правилната позиция на комбинираната дюза. Можете да изберете от настройката на четката за твърди подове (паркет, ламинат и др...) или настройката за меки подове (килим, килим и др...).
- Издърпайте кабела от прахосмукачката до жълтата маркировка и го включете в контакта.
- Натиснете бутона за включване/изключване и започнете прахосмукачката.

NB:

- Можете да намалите всмукателната мощност, като временно отворите затварящия се въздушен отвор. Това предотвратява засмукването на текстил в маркуча.
- Можете да повдигнете устройството за дръжката.
- За да избегнете повреда, никога не удължавайте кабела извън червената маркировка.

АКСЕСОАРИ

Тази прахосмукачка има доставена приставка 2 в 1. Използвайте това като инструмент за процепи за почистване на радиатори, пукнатини, рамки на прозорци, дупки и други подобни. Използвайте го като малка четка за почистване на деликатни или неравни повърхности, мебели, щори и други подобни.

ИЗПРАЗВАНЕ НА ПРАХОУЛОВИТЕЛЯ

Ако индикаторът за пълен прахоуловител стане червен, незабавно изпразнете контейнера за прах.

- Отстранете маркуча, като натиснете двата странични бутона на съединителната част.
- Отстранете колектора за прах, като натиснете бутона за освобождаване, вижте фигура 2А на страница 2.
- Дръжте прахоуловителя над торба за отпадъци и оставете долния капак да се отвори, като натиснете бутона, вижте изображения 2В и 2С на страница 2.
- Отстранете всякакви заседнали остатъци с ръка или малка четка.
- Затворете долния капак, докато щракне на място, и поставете прахоуловителя обратно на устройството, докато щракне на място.

NB:

Възможно е индикаторът да светне в червено, докато прахоуловителя все още не е пълен. След това проверете дюзата, маркуча и тръбата, за да видите дали не са запушени.

ПОЧИСТВАНЕ НА ФИЛТРИ

За оптимални резултати трябва да почиствате или сменяте филтъра след всеки 2 до 3 сесии на прахосмукачка или по-често, ако изглежда, че филтърът е видимо запушен. Това също така предпазва двигателя от прегряване.

1. Първо изпразнете прахоуловителя, вижте предишната глава..
2. Отворете капака на филтъра, вижте Фигура 3В на страница 2.
3. Отстранете системата за отделяне на прах от прахоуловителя, вижте фигури 3В и 3С на страница 2.
4. Отстранете филтъра от системата за отделяне на прах, вижте изображението 3D на страница 2.
5. Изплакнете филтъра и системата за отделяне на прах обилно в хладка вода. Оставете филтрите да изсъхнат напълно.
6. Сглобете отново всичко в обратен ред.

NB:

- Подсушете добре всичко, за да не може влагата да навлезе в устройството и да причини повреда.
- Никога не почиствайте филтрите в пералнята.
- Никога не сушете филтрите със сешоар.

ПОЧИСТВАНЕ НА ИЗПУСКНИЯ ФИЛТЪР

Сменяйте изпускателния филтър поне два пъти годишно или по-често, ако изглежда, че филтърът е видимо запушен.

1. Отворете капака на изпускателния филтър, като завъртите капака на колелото обратно на часовниковата стрелка. Издърпайте изпускателния филтър от устройството, вижте фигура 4 на страница 2.
2. Изплакнете го чисто в хладка вода. Оставете да изсъхне напълно.
3. Сменете почистения филтър и завъртете капака по посока на часовниковата стрелка, докато щракне на място.

NB:

- Подсушете добре всичко, за да не може влагата да навлезе в устройството и да причини повреда.
- Никога не почиствайте филтрите в пералнята.
- Никога не сушете филтрите със сешоар.

ПОЧИСТВАНЕ НА ПРАХОСМУКАЧКАТА

1. Почистете външната част на всички части с влажна кърпа и почистващ препарат, подходящ за пластмаса. Уверете се, че в устройството не попада влага.
2. С течение на времето върху колелата могат да се натрупат прах и мръсотия, което ги кара да не се въртят правилно. Затова го почистете добре.

NB:

- Никога не потапяйте уреда, щепсела или кабела във вода.
- Не използвайте агресивни или абразивни почистващи препарати или остри предмети при почистване.

СЪХРАНЕНИЕ НА ПРАХОСМУКАЧКАТА

1. Извадете щепсела от контакта.
2. Натиснете и задръжте бутона за пренавиване, за да навие автоматично кабела.
3. Плъзнете тръбата заедно.
4. Плъзнете комбинираната дюза в гнездото за монтаж на гърба на прахосмукачката, за да приберете и извадите лесно прахосмукачката, без да се налага да разглобявате всички части.

NB:

Водете кабела, докато го навивате. В противен случай кабелът може да се оплете или щепселът да удари задната част на уреда. Дръжте кабела хлабаво в ръката си при маркировката и го оставете да се плъзне през пръстите ви по контролиран начин..





ALL YOU WANT TO KNOW ABOUT YOUR UNIQUE 5 YEAR WARRANTY

ALLES, WAS SIE ÜBER IHRE EINZIGARTIGE 5-JAHRES-GARANTIE WISSEN MÖCHTEN
TOUT CE QUE VOUS VOULEZ SAVOIR SUR VOTRE GARANTIE UNIQUE DE 5 ANS
ALLES WAT U WILT WETEN OVER UW UNIEKE GARANTIE VAN 5 JAAR
TUTTO QUELLO CHE VUOI SAPERE SULLA TUA GARANZIA UNICA DI 5 ANNI
TODO LO QUE QUIERES SABER SOBRE TU ÚNICA GARANTÍA DE 5 AÑOS

BESTRON.COM/GUARANTEE



NEED HELP? CHECK OUT OUR SERVICE PAGE

BRACHEN SIE HILFE? SCHAUEN SIE SICH UNSERE SERVICESEITE AN
BESOIN D'AIDE? DISCUTE AVEC NOUS! CONSULTEZ NOTRE PAGE DE SERVICE
HULP NODIG? CHAT MET ONS! BEKIJK ONZE SERVICEPAGINA
HO BISOGNO DI AIUTO? CHATTA CON NOI! GUARDA LA NOSTRA PAGINA SERVIZI
¿NECESITAS AYUDA? CONSULTE NUESTRA PÁGINA DE SERVICIO

BESTRON.COM/SERVICE



EASTERN EUROPE CUSTOMER SERVICE

POLSKA bestron.service.pl@sertronics.de
HRVATSKA bestron.service.hr@sertronics.de
CZECHIA bestron.service.cz@sertronics.de
SLOVENSKO bestron.service.sk@sertronics.de
ROMÂNIA bestron.service.ro@sertronics.de
BULGARIA bestron.service.bg@sertronics.de

SERVICE HOTLINE: **00800 954 39 543**



250117-03

Hersteller / Fournisseur / Výrobce / Proizvođač / Producător / Výrobca / Производител

Bestron Nederland BV, Moeskampweg 20, 5222 AW, 's-Hertogenbosch
Niederlande, Pays-Bas, Nizozemí, Hollandia, Holandia, Olanda, Holandsko, Холандия

D	FR	CZ	HR	PL	RO/MD	SK	BG
Ursprungs- land China	Pays d'origine Chine	Země původu Čína	Zemlja podrijetla Kina	Wyprodu kowano w Chiny	Tara de origine China	Krajina přvodu Čína	Страна на произход Китай